

# Engadiner Post

## POSTA LADINA

Amtliches Publikationsorgan der Region Maloja und der Gemeinden Sils, Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Zernez und Scuol. Informationsmedium der Regionen Bergell, Oberengadin, Engiadina Bassa, Samnaun und Val Müstair.

**Giuventünas** Bod mincha cumün ha sia società da giuventüna. Partas sun plü activas ed otras main activas. Il böt resta però pel solit il medem: mantgnair il contact social e star da cumpagnia. **Pagina 7**

**Bergell** Nach einem Unterbruch von etlichen Jahren wurde diesen Sommer die Sanierung und Restaurierung der Kirchenruine von San Gaudenzio wieder aufgenommen. Derzeit wird der Chor instand gestellt. **Seite 12**

**In eigener Sache** Hinter jedem Bild, das in der «Engadiner Post/Posta Ladina» mit einer Rosette versehen ist, steckt eine Bildergalerie oder ein Video.



## Mysterium Gletscherbäume



Der emeritierte Berner Geologieprofessor Christian Schlüchter mit einem Fundstück einer über 10 500 Jahre alten Lärche am Morteratschgletscher.

Foto: Jon Duschletta

Am Dienstagmorgen früh begaben sich der emeritierte Geologieprofessor und Eiszeitenforscher Christian Schlüchter aus Bern und der pensionierte Zuger Fotograf Peter Frommen-

wiler zu Fuss zur Gletscherzunge des Morteratschgletschers oberhalb von Pontresina. Über Medienberichte war Frommenwiler auf die spannenden Tätigkeiten Schlüchters aufmerksam ge-

worden. Vor allem die Funde uralter Lärchenstämme, welche aus verschiedenen Gletschern herausgeschmolzen waren, faszinierten den Fotografen. Vor gut einem Monat

machte er sich am Fusse des Morteratschgletschers auf die Suche und fand tatsächlich einen frisch aus den Eismassen befreiten, rund drei Meter langen Lärchenstamm.

Die Freude währte allerdings nur kurz, wie Frommenwiler und Schlüchter nun vor Ort feststellen mussten, die Natur hat sich nämlich zurückgenommen, was ihr gehört. (jd) **Seite 3**

## Politik, Sport, Kultur und Ausgang – ein interessantes Potpourri über die jüngere Generation

**Schwerpunktwoche** Auch in dieser Ausgabe berichten wir vor allem über junge Erwachsene – über Jungpolitiker, über eine junge und aufstrebende Profilingläuferin und über eine Musikerin, die soeben erfolgreich ihr Musikstudium abgeschlossen hat.

Zu den politisch Engagierten der next generation, die mit und seit der Wahl von Gemeindepräsident Christian Jott Jenny im St. Moritzer Gemeinderat vertreten sind, ge-

hören Claudia Aerni, Tanja Kreis und Nicolas Hauser. Die Jungpolitiker sind am 1. Januar 2019 euphorisch gestartet, erlebten in der Zwischenzeit aber auch Enttäuschungen und Rückschläge.

Die professionelle Langläuferin, die wir porträtieren, heisst Anja Lozza. Nachdem die 20-jährige Zuozerin anfangs Jahr an den Junioren-Weltmeisterschaften die Goldmedaille in der Staffel gewonnen und in diesem Sommer die Matura abgelegt hat, konzentriert sie sich in diesem – aussergewöhnlichen – Winter voll und ganz auf den Sport. Die Musikerin, die im Scheinwerferlicht steht, ist die 26-jährige Valeria Steidle. Die Berufsmusikerin tritt regelmässig mit ihrem Vater und ihrer Schwester im Familienensemble Trio Steidle auf. Zu ihren Hauptinstrumenten gehören die Quer-

flöte und die Orgel, ausserdem singt sie und findet: «Musik ist cool.»

Wie es um die Jugendförderung geht, weiss Samuel Gilgen, Fachstellenleiter von jugend.gr, dem Dachverband für Kinder- und Jugendförderung Graubünden. Beim neuen Projekt «Kinder- und Jugendpartizipation» ist keine Gemeinde aus dem Engadin und den Südtälern vertreten, was er sehr bedauert. Ausserdem erklärt er, was es mit dem Projekt auf sich hat.

Und dann geht es um die Frage, wo junge Menschen aus der Region jeweils in den Ausgang gehen. Die Möglichkeiten sind begrenzt, gewisse gibt es aber trotzdem. Darüber hinaus thematisieren wir die Giuventünas, die im Engadin von grosser Bedeutung sind. Mehr zu all diesen Themen finden Sie auf den **Seiten 5, 7, 8, 9, 10**

## 20 pertschient daplü giasts a S-charl

**Turissem** Il coronavirus ha chaschunà sün tuot il muond gronds problems ed intschertezas. Divers affars in tuot la Svizra han stuvü annunzchar dischocupaziun e lavur cuorta. La devisa per blers es statta da lavurar davent da chasa cun homeoffice. Malsgürezza i'l manster, confamigliars ed amis chi sun pertocs dal virus sun las consequenzas. Glied chi d'eira adüsada d'ir a l'ester in vacanzas ha stuvü tscherchar novas destinaziuns i'l agen pajais. Quist fat dischagreabel ha sforzà da tscherchar destinaziuns davent dals centers illa natura püra. S-charl es ün da quels lös chi han profità da l'intschertezza e pisserà per üna buna stagiun da stà. Ils ospes da S-charl discuorran da 20 pertschient daplü giasts co ils ons avant. Eir il museum Schmelzra ha gnü ün augmoint da las frequenzas. (fmr/bcs) **Pagina 6**

## Proget per adattar la chasa principala

**Scoula Avrona** D'incuort ha la Fundaziun Bergschule Avrona preschantà il rapport da l'on passà. La scoula al ost da Tarasp instruischa ed accompogna uffants e giuvenils cun defizits e disturbis da cumport in üna part da lur vita. Ils ultims ons s'haja fat divers adattamaints e renovaziuns vi dals differents abitaculs da la scoula ed ulteriusas lavurs sun previsas pels prossems ons. Per exaimpel sun previsas lavurs da mantegnimaint ed adattamaint da la chasa principala sco eir üna part nouva. Sco cha'ls responsabels da la Bergschule Avrona manzunan in lur rapport, sun ils resultats d'attribuir a la buna collavuraziun cul Uffizi chantunal per scoulas publicas e sport. La squadra dal collegium es flexibla e pronta per spordscher soluziuns d'educaziun creativas cun sport, teater e musica. (fmr/bcs) **Pagina 7**







**Sils/Segl**

**Einladung zur Gemeindeversammlung vom 28.10.2020, 20.30 Uhr im Schulhaus Champsegl**

Traktanden

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 18. September 2020
2. Rechnungsablage Gemeinde Sils i.E./Segl für das Jahr 2019
3. Nachwahl Gemeindevorstand für die Amtsperiode 2021 - 2023
4. Verkauf einer Teilfläche von 200 m2 der Parzelle 2896 an die Hotel Maria Arka AG zum Preis von Fr. 40'000 und Anpassung des Fuss- und Fahrwegrechtes (Grunddienstbarkeit)
5. Varia

Unterlagen zur Versammlung unter "www.sils-segl.ch"

Sils, 13. Oktober 2020

Der Gemeindevorstand

**Invid a la Radunanza cumünela dals 28-10-2020, a las uras 20.30 in chesa da scoula Champsegl**

- Tractandas
1. Protocol da la radunanza cumünela dals 18 settember 2020
  2. Deposizium dal quint da la vschinauncha da Sils i.E./Segl per l'an 2019
  3. Tschema complementera suprastanza cumünela per la perioda d'uffizi 2021-2023
  4. Vendita d'üna surfatscha parziela da 200 m2 da la parcella 2896 a la Hotel Maria SA pel predsch da frs. 40'000 ed adattamaint dal dret da passagi a pè e cun ün veicul (servitut fundiaria)
  5. Varia

Documainta per la radunanza es da chatter suot «www.sils-segl.ch»

Sils/Segl, ils 13 october 2020

La suprastanza cumünela



**Samedan**

**Baugesuch**

Gestützt auf die Raumplanungsverordnung des Kantons Graubünden (KRVO) Art. 45 wird hiermit das vorliegende Baugesuch öffentlich bekanntgegeben:

**Bauherr**  
Roger und Marion König, San Bastiaun 22, 7503 Samedan

**Bauprojekt**  
Umbau Wohnung im 2. OG mit Ausbau DG, Neubau Dachlukamen

**Strasse**  
San Bastiaun 22

**Parzelle Nr.**  
48

**Nutzungszone**  
Kern- und Ortsbildschutzzone

**Auflagefrist**  
vom 16. Oktober 2020 bis 04. November 2020

**Einsprachen**  
Die Pläne liegen auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

Einsprachen sind innerhalb der Auflagezeit an folgende Adresse einzureichen:  
Gemeinde Samedan, Plazzet 4, 7503 Samedan.

Samedan, 13. Oktober 2020

Im Auftrag der Baubehörde  
Das Bauamt



**Samedan**

**Dumanda da fabrica**

Sün fundamaint da l'ordinaziun davart la planisaziun dal territori per il chantun Grischun (OPTGR) art. 45 vain publichedha la seguainta dumanda da fabrica:

**Patruns da fabrica**  
Roger e Marion König  
San Bastiaun 22  
7503 Samedan

**Proget da fabrica**  
Renover abitaziun al 2. plaun superiur e fabricher our il plaun suot il tet Nouva construcziun da lucarnas

**Via**  
San Bastiaun 22

**Parcella nr.**  
48

**Zona d'utilisaziun**  
Zona da minz e zona cun protecziun da la fatscha da la vschinauncha

**Termin d'exposiziun**  
Dals 16 october als 4 november 2020

**Recuors**  
Ils plans sun exposts ad invista in chanzlia cumünela.

Recuors sun d'inoltrer infra il termin d'exposiziun a la seguainta adressa :  
Vschinauncha da Samedan, Plazzet 4, 7503 Samedan.

Samedan, ils 13 october 2020

Per incumbenza da l'autorited da fabrica  
L'uffizi da fabrica

**Baugesuch**

Gestützt auf die Raumplanungsverordnung des Kantons Graubünden (KRVO) Art. 45 wird hiermit das vorliegende Baugesuch öffentlich bekanntgegeben:

**Bauherr**  
Curdin Niggli, Crasta 5, 7503 Samedan

**Bauprojekt**  
Einbau eines Studios im bestehenden Estrich

**Strasse**  
Crasta 5

**Parzelle Nr.**  
1573

**Nutzungszone**  
Kern- und Ortsbildschutzzone

**Auflagefrist**  
vom 16. Oktober 2020 bis 04. November 2020

**Einsprachen**  
Die Pläne liegen auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

Einsprachen sind innerhalb der Auflagezeit an folgende Adresse einzureichen:  
Gemeinde Samedan, Plazzet 4, 7503 Samedan.

Samedan, 13. Oktober 2020

Im Auftrag der Baubehörde  
Das Bauamt

# Engadiner Post

POSTA LADINA

Generalanzeiger für das Engadin  
Erscheint: Dienstag, Donnerstag und Samstag  
Auflage: 7427 Ex., Grossauflage 17264 Ex. (WEMF 2019)  
Im Internet: www.engadinerpost.ch

**Redaktion St. Moritz:**  
Tel. 081 837 90 81, redaktion@engadinerpost.ch  
Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz

**Redaktion Scuol:**  
Tel. 081 861 60 60, postaladina@engadinerpost.ch  
Bagnera 198, 7550 Scuol

**Inserate:**  
Tel. 081 837 90 00, werbemarkt@gammetermedia.ch

**Abo-Service:**  
Tel. 081 837 90 80, abo@engadinerpost.ch

**Verlag:**  
Gammeter Media AG  
Tel. 081 837 90 90, verlag@gammetermedia.ch  
Postkonto: 70-667-2

Verlegerin: Martina Flurina Gammeter  
Chefredaktor: Reto Stifel  
Verlagsleiterin: Myrta Fasser

Redaktion Engadiner Post: Mirjam Spierer-Bruder (msb), Jon Duschletta (jd), Marie-Claire Jur (mcj), Daniel Zaugg (dz), Denise Kley (dk), Praktikantin  
Redaktion Posta Ladina: Nicolo Bass (nba), Stv. Chefredaktor  
Produzent: Daniel Zaugg (dz)  
Online-Verantwortliche: Mirjam Spierer-Bruder (msb)  
Korrektorat: Birgit Eisenhut (be)  
Technische Redaktion: Bea Müller (bm)



**Samedan**

**Dumanda da fabrica**

Sün fundamaint da l'ordinaziun davart la planisaziun dal territori per il chantun Grischun (OPTGR) art. 45 vain publichedha la seguainta dumanda da fabrica:

**Patrun da fabirca**  
Curdin Niggli, Crasta 5, 7503 Samedan

**Proget**  
Fabricher aint ün studio in crapenda existenta

**Via**  
Crasta 5

**Parcella nr.**  
1573

**Zona d'utilisaziun**  
Zona da minz e zona cun portecziun da la fatscha da la vschinauncha

**Termin da l'exposiziun**  
Dals 16 october 2020 fin als 4 november 2020

**Recuors**  
Ils plans sun exposts ad invista in chanzlia cumünela.

Recuors sun d'inoltrer infra il temp d'exposiziun a la seguainta adressa:  
Vschinauncha da Samedan, Plazzet 4, 7503 Samedan.

Samedan, ils 13 october 2020

Per incumbenza da l'autorited da fabrica  
L'uffizi da fabrica



**Zernez**

**Publicaziun officiala**

Dumonda da fabrica 2020-103.000 per fabricats dadour la zona da fabrica

**Patruna da fabrica:**  
Swisscom Schweiz AG  
Ringstrasse 34  
7000 Chur

**Proget da fabrica:**  
modificaziun antennas

**Object da fabrica:**  
Indriz d'antennas

**Lö:**  
Ova Spin, Zernez

**Parcella:**  
888

**Zona:**  
Ulteriur territori cumünal

Ils plans sun exposts ad invista po l'administraziun da fabrica in Cul.

Recuors da dret public sun d'inoltrar in scrit a la suprastanza cumünala infra 20 dis daspö la publicaziun officiala.

Zernez, 15.10.2020

La suprastanza cumünala

Die ganze Zeitung auf handlichen 18,5x24 cm? Ja!

Weitere Informationen und Abopreise unter [www.engadinerpost.ch/digital](http://www.engadinerpost.ch/digital)





**S-chanf**

**Öffentliche Mitwirkungsaufgabe Ortsplanung**

In Anwendung von Art. 13 der kantonalen Raumplanungsverordnung (KRVO) findet die öffentliche Mitwirkungsaufgabe bezüglich einer Teilrevisionen der Ortsplanung der Gemeinde S-chanf statt.

**Gegenstand:**  
Teilrevision Parzelle Nr. 270 Spinas, Gewerbezone Serlas Süd

**Auflageakten:**  
- Teilrevision Baugesetz (Art. 23a)  
- Zonenplan 1:1000, Serlas Süd / Spinas

**Grundlagen:**  
- Planungs- und Mitwirkungsbericht  
- Überbauungsstudie SWISSALG AG

**Auflagefrist:**  
15. Oktober 2020 bis 13. November 2020 (30 Tage)

**Auflageort/-zeit:**  
Gemeindekanzlei während den Kanzleistunden

**Vorschläge und Einwendungen:**  
Während der Auflagefrist kann jedermann beim Gemeindevorstand schriftlich und be-gründet Vorschläge und Einwendungen einreichen.

S-chanf, den 15. Oktober 2020

Der Gemeindevorstand



**Madulain**

**Baugesuch**

**Baugesuch-Nr.:**  
BG BAB-Verfahren 09/2020

**Bauherrschaft:**  
Politische Gemeinde Madulain  
Via Suot 32  
7523 Madulain

**Grundeigentümer:**  
Parz. Nr. 408: Ruet Ratti, Madulain  
Parz. Nr. 409: Politische Gemeinde Madulain

**Projektverfasser:**  
ecoalpin  
Via Sur Crasta Pradè  
7505 Celerina

**Projekt:**  
Verlängerung des bestehenden Eiswegs in Madulain bis nach Zuoz

**Parzelle/Zone:**  
Parz. Nr. 408, 409  
Übriges Gemeindegebiet/Landwirtschaftszone

**Einsprachefrist:**  
3. November 2020

- Öffentlich-rechtlich: im Doppel an die Baubehörde Madulain  
- Zivilrechtlich: an das Bezirksgericht Maloja, 7500 St. Moritz

Madulain, 15. Oktober 2020

BAUBEHÖRDE MADULAIN  
Der Präsident  
Die Kanzlistin

Saisonende für Sandro Jenal

**Ski Alpin** Sandro Jenal ist am Samstag beim Riesenslalom-Training auf der Diavolezza gestürzt und hat sich dabeieine Unterschenkelfraktur am linken Bein

Open-Air-Curling feiert Jubiläum

ist seit vielen Jahren sehr eng mit dem Curling-Sport verbunden. Den Organisatoren ist es daher eine grosse Freude, diesen Jubiläumsanlass durchzuführen. Als besonderes Highlight sollen möglichst viele der bisherigen Open-Air-Schweizermeister der letzten 49 Aus-tragungen mit dabei sein...wenn mög-lich natürlich in Originalbesetzung.



**S-chanf**

**Exposiziun da cooperaziun publica**

In basa a l'artichel 13 da l'ordinaziun davart la planisaziun dal territori per il chantun Grischun (OPTGR) ho lö l'exposiziun publica da recuors da la revisiun parziela da la planisaziun dal lö da la vschinauncha da S-chanf.

**Oget:**  
Revisiun parziela parcella nr. 270 Spinas, zona da misteraunza Serlas Süd

**Actas d'exposiziun:**  
- Revisiun parziela ledscha da fabrica (art. 23a)  
- Plan da zonas 1:1000, Serlas Süd / Spinas

**Basa:**  
- Rapport da cooperaziun e da planisaziun  
- Stüdi da surfabricaziun SWISSALG AG

**Temp d'exposiziun**  
15 october 2020 fin 13 november 2020 (30 dis)

**Lö d'exposiziun/uras:**  
Chanzlia cumünela S-chanf (düraunt las uras da fnestrigl)

**Propostas ed objecziuns:**  
Düraunt il temp d'exposiziun po minchün inoltrer propostas ed objecziuns motivedas a la suprastanza cumünela in fuorma scritta.

S-chanf, ils 15 october 2020

La suprastanza cumünela

Veranstaltung

Tschenett spielt an «bandXost»-Quali

**Chur** Am kommenden Samstag, 17. Oktober, findet beim Nachwuchs-Bandcontest «bandXost» die 4. Qualifikationsrunde statt. Diese beginnt um 19.50 Uhr im Churer Loucy und wird zusätzlich per Livestream übertragen.

An der Vorausscheidung in Chur nehmen sechs Bands unterschiedlicher Stilrichtungen teil, darunter auch der Celeriner Singer-Songwriter Gian-Marco – Gianni – Tschenett, der von Daniel Duschletta begleitet wird. Um die Gunst des Publikums und um den Einzug ins grosse «bandXost»-Finale, welches am 28. November in der St.Galler Grabenhalle über die Bühne geht, kämpfen neben Tschenett auch die Rockband Grey Static, die Hip Hopper von Clique 713, der Singer-Songwriter Lokelani, die Popband Paperdoll sowie die Metalband Fate of Faith. Die Veranstaltung wird vom Radio-Energy-Schweiz-Moderator Flurin Spescha moderiert und die Bandauftritte werden von der Jury, bestehend aus Yanitt Thoma, Redaktor Lyrics Magazin und Context-Organisator, Danilo Bavier, Musikredaktor RTR Chur und Festivalproduzent sowie Simon Honegger, Tontechniker und Musiker, bewertet und kommentiert. (Einges.)

Die Churer «bandXost»-Ausscheidung wird am Samstag, 17. Oktober ab 19.50 Uhr via Livestream übertragen: [www.bandxost.ch](http://www.bandxost.ch).

zugezogen. Der Athlet aus dem B-Kader wurde noch am gleichen Tag operiert. Dies bedeutet das vorzeitige Saison-Aus für den 28-Jährigen aus Samnaun. (pd)



# «Die Natur hat es anders gewollt»

**Am Dienstag hätte die Bergung eines kürzlich entdeckten uralten Lärchenstamms vom Fusse des Morteratschgletschers erfolgen sollen. Doch es kam anders als geplant. Eine eisezeitliche Geschichte über die Launen der Natur.**

JON DUSCHLETTA

Christian Schlüchter steht wenige Meter unterhalb der Gletscherzunge des Morteratschgletschers auf rund 2150 Meter Höhe, in eine dicke, gelbe Daunenjacke eingepackt, dem Piloten der Heli Bernina. «Programmänderung», ruft der emeritierte, 73-jährige Geologieprofessor aus Bern wenig später lachend in das Geräusch der auslaufenden Rotorblätter, «die Natur hat es anders gewollt.»

Weniger dem Lachen zumute ist indes Peter Frommenwiler. Der pensionierte Fotograf aus Zug steht etwas Abseits und schaut ernüchtert an den linksseitigen Moränenhang. Durch das prächtige Panorama mit dem Morteratschgletscher im Vorder- und der Berninagruppe im Hintergrund scheint er hindurchzusehen.

Es ist gerade einmal vier Wochen her, seit er hier auf einen erst kürzlich aus den Eismassen herausgeschmolzenen, rund drei Meter langen und an seiner dicksten Stelle einen Meter Durchmesser aufweisenden Lärchenstamm stiess. Er fotografierte den Stamm, nahm ein paar Holzproben und informierte sofort auch Christian Schlüchter. «Zum Glück», sagt Frommenwiler heute, «denn nach den starken Niederschlägen der letzten Tage hat ein riesiger Murgang augenscheinlich den Fundort wohl meterhoch mit Gesschiebe verschüttet, den Lärchenstamm mitgerissen, zerfleddert und unter sich begraben.»

**«Ein exakt datiertes Fundstück»**

Der damalige Fundort überschneidet sich praktisch mit jenem eines anderen grossen Lärchenstamms. Diesen hatte der Forstingenieur und Mitarbeiter des kantonalen Amtes für Wald und Naturgefahren der Region Südbünden, Gian Andri Godly, schon vor zwei Jahren während einer der periodisch stattfindenden GPS-Ausmessungen der Grössenveränderung des Morteratschgletschers gefunden. Teile dieses bis 60 Zentimeter dicken und auf zehn, zwölf Meter Länge geschätzten Stamms, liegen weiterhin unter dem Geröll.



**Christian Schlüchter (in der gelben Jacke) und Peter Frommenwiler bergen zusammen mit einem Mitarbeiter der Heli Bernina am Morteratschgletscher Bruchstücke uralter Lärchenstämme. Ein solcher hat Frommenwiler vor einem Monat hier entdeckt (oben rechts). Mit der «EngadinOnline»-App gibts weitere Eindrücke der Bergungsarbeiten.**

Fotos: Jon Duschletta/Peter Frommenwiler

Ein laut Schlüchter exakt datiertes Fundstück: «Dank Radiokohlenstoffdatierung an der ETH Zürich und Jahrringanalyse durch Kurt Nicolussi in Innsbruck wissen wir, dass der Lärchenstamm bis vor gut 10500 Jahren hier gelebt und rund 250 Jahre alt geworden ist.» Der Wurzelstock und auch die in unmittelbarer Nähe der Gletscherzunge sichtbaren Bodenfragmente einer vormaligen Humusschicht untermauern die wissenschaftlichen Daten und machen den Fund gemäss Schlüchter «entsprechend spektakulär». Auch den von Peter Frommenwilers entdeckten Lärchenstamm schätzt Schlüchter auf ein ganz ähnliches Alter. Zusammen suchen Schlüchter und Frommenwiler am

Dienstagvormittag nach dem ersten Schock das unmittelbar an der Gletscherzunge liegende Gletschervorfeld nach Trümmerteilen des Lärchenstamms ab und werden tatsächlich fündig. «Mit grosser Wahrscheinlichkeit stammen diese Teile vom gefundenen und nun wieder verschütteten Stamm», mutmasst Schlüchter. Zur genauen Datierung sammeln sie die vom Gletscher und vom Murgang stark deformierten Teile ein und bereiten diese für den Helitransport nach Pontresina vor. Und anstatt Frommenwilers Lärchenstamm landen nun die zersägten Teile des vor zwei Jahren gefundenen Baumstamms Godlys im Transportnetz. Wie auch immer, für Schlüchter ist klar: «Der ver-

schüttete Stamm bleibt kostbar.» Einzig Frommenwiler hadert noch etwas mit dem Schicksal. Zumal die Bergung eigentlich zu einem früheren Zeitpunkt geplant gewesen war, aus jagdlicher und touristischer Rücksichtnahme aber auf diesen 13. Oktober verschoben wurde.

**Fasziniert von etwelchem Urholz**

Der Geologe und Hobbyimker Christian Schlüchter, der 1991 am Steingletscher im Berner Oberland sein erstes Urholz gefunden hat, ist von solcherlei Funden – ob von schmelzendem Eis freigegeben oder von Seen überschwemmt – immer wieder aufs Neue fasziniert: «Es muss schon damals einen enormen Wandel gegeben haben.» Nur so lässt sich erklären,

dass nach der letzten Eiszeit, die vor etwa 115000 Jahren einsetzte und erst vor etwa 11700 Jahren zu Ende ging, «hier auf dieser Höhe und nur 1200 Jahren später schon wieder solche Bäume wuchsen».

Der ins Tal geflogene Wurzelstock der 10500-jährigen Lärche gehört gemäss Fundort dem Grundeigentümer, also der Gemeinde Pontresina. Diese will sich gemäss Gemeindeschreiber Urs Dubs dafür einsetzen, dass der Wurzelstock in der Gemeinde verbleiben und für die Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden kann.

In der «Engadiner Post/Posta Ladina» vom 15. August berichtete Katharina von Salis über das «Mysterium Unterwasserbäume», einem Vortrag von Christian Schlüchter über Urbäume in den Oberengadiner Seen.

## Erneute Geldspritze für den Tourismus

**Möglichst viele Schweizer sollen kommenden Winter ihre Ferien in Graubünden verbringen. Mit über einer Million Franken unterstützt die Kantonsregierung eine Winterkampagne und Neuerungen in der Gastronomie. Es ist der zweite Zuschuss für den Tourismus in diesem Jahr.**



**Neue Kampagne soll Schweizer Gäste in die Bündner Berge bringen.** Foto: z. Vfg

Ein Sonderbeitrag von 850000 Franken fliesst an die Marketingorganisation Graubünden Ferien GRF. Mit einer Winterkampagne sollen Schweizerinnen und Schweizer, die üblicherweise während des Winters einen Auslandsurlaub an der Wärme verbringen, für einen Aufenthalt in Graubünden begeistert werden.

Die Corona-Pandemie fordere die Akteure im Tourismus weiter stark,

Branchenverbandes Gastro Graubünden mit 294000 Franken.

Der Verband bietet seinen Mitgliedern zwei digitale Tischreservierungssysteme an, welche unter anderem die Identifikation der Gäste ermöglichen. Im Weiteren wird die Interessengemeinschaft Tourismus Graubünden beauftragt, zehn Sensibilisierungsveranstaltungen in verschiedenen Tourismusorten abzuhalten.

Ziel sei es, einen Beitrag zur optimalen Vorbereitung von Tourismusakteuren auf die bevorstehende Wintersaison zu leisten. Es ist das zweite Mal in diesem Jahr, dass die Bündner Kantonsregierung die touristische Nachfragestimulierung finanziell unterstützt. Schon letzten Mai gab sie eine Million Franken dafür aus. Ziel war es, das touristische Geschäft im Sommer und Herbst anzukurbeln. Empfängerin des Sonderbeitrags war damals ebenfalls die Marketingorganisation Graubünden Ferien. (sda)

## WWF und Co wollen Versprechen einlösen

**Jagdgesetz** Am 27. September hat die Bevölkerung das revidierte Jagdgesetz abgelehnt. Die Naturschutzorganisationen, die das Referendum ergriffen hatten, arbeiten bereits an einer neuen Fassung des Jagd- und Schutzgesetzes (JSG) und gehen dabei auf Parlamentsmitglieder aus allen Lagern und Verbände zu. Das schreiben Pro Natura, WWF Schweiz, BirdLife Schweiz, die Gruppe Wolf Schweiz und Zooschweiz in einer gemeinsamen Medienmitteilung. Das Stimmvolk will einen verbesserten Schutz der Wildtiere in der Schweiz, ohne Kantonskompetenz für die Regulierung geschützter Tiere und ohne Regulierungsliste des Bundesrats. Das zeigt die Ablehnung der Gesetzesrevision. Die erwähnten Naturschutzorganisationen hätten immer betont, dass das Nein den Weg frei machen würde für eine bessere Lösung. Dieses Versprechen lösen sie nun ein. Die neue Revision soll auf dem ausgewogenen, weiterhin geltenden Jagd- und Schutzgesetz basieren. Gleich-

zeitig soll sie eine massvolle Regulierung des Wolfes ermöglichen, welche die regionalen Bestände und Rudel sichert und Anliegen der Bevölkerung aufnimmt. Bei den nötigen Verbesserungen für den Schutz der Wildtiere standen im Abstimmungskampf die bedrohten, aber noch jagdbaren Tierarten wie Feldhase, Birkhahn, Schneehuhn und Waldschnepfe im Vordergrund. Deren Schutz soll mit dem neuen Gesetz gestärkt werden. Der Vorschlag für eine neue Revision des JSG soll noch im Oktober fertiggestellt und anschliessend mit Vertretern aller politischen Lager und aller Verbände, die an einer Mitarbeit interessiert sind, besprochen werden. Die Naturschutzorganisationen haben das Ziel, rasch eine neue Revision des Jagd- und Schutzgesetzes anzustossen. Im Hinblick auf die nächste Alpsaison wollen sie zudem Sofortmassnahmen beim Herdenschutz aufzeigen, damit die Bevölkerung im Berggebiet sieht, dass ihre Anliegen aufgenommen werden. (pd)



# Tschaina banadida

**Bacharia dals 16 october fin ils 18 october 2020**

*Uraglias e cuins,  
panzett'e vantrigs  
tuot a Sur En creschi,  
che voust dapli!  
Forsa liongias üna buntà  
pür insaja, lur est beà!*

Quels dis servina la mezdi e saira  
dumengia be a mezdi trats da bacharia  
Non's allegrain da Lur telefon. Tel. 081 866 31 37

Bun appetit As giavüschan  
Ruodi e Cilgia cun persunal



**Metzgete vom 16. Oktober bis 18. Oktober 2020**

*Öhrli, Schwänzli, Speck und Haxen,  
alles in Sur En gewachsen.  
Auch die Würste sind ein Schmaus,  
am besten Du probierst es aus.*

An diesen Tagen servieren wir mittags und abends  
**Sonntag nur Mittag «Metzgete-Gerichte».**  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Tel. 081 866 31 37

En Guete wünscht  
Familie Duschletta und MitarbeiterInnen

 **stellen.gr.ch**  
**GRAUBÜNDEN**

Das Tiefbauamt sucht einen/eine  
**Bauleiter/-in in Samedan (80 - 100 %)**

Detaillierte Informationen finden Sie unter [stellen.gr.ch](http://stellen.gr.ch)



**www.allegra.online**



**Ihr Allegra-Inserat  
ist jetzt auch online!**



**Auf August 2021 haben wir einen Ausbildungsplatz zu besetzen**

## Lehrstelle Kauffrau/Kaufmann E-Profil

### Deine Ausbildungszeit

Als Auszubildende/r in unserer Gemeindeverwaltung lernst Du ein modernes und dynamisches Arbeitsumfeld kennen. Du wirst während 3 Jahren in der Branche „Öffentliche Verwaltung“ ausgebildet und durchläufst verschiedene Abteilungen. Dies garantiert Dir eine spannende Lehrzeit und gibt Dir einen umfassenden Einblick in die verschiedenen Tätigkeitsgebiete.

Begleitend besuchst Du die Kaufmännische Berufsschule Oberengadin in Samedan und überbetriebliche Kurse („Üks“) in Chur.

### Dein Profil

Du hast eine rasche Auffassungsgabe, Sinn für Zahlen und eine gute sprachliche Ausdrucksfähigkeit. Mit Deiner positiven Lebenseinstellung lässt Du Dich gerne für Neues begeistern und Du überzeugst durch angenehme Umgangsformen

Interessiert? Wir freuen uns auf Deine Bewerbungsunterlagen (Motivations-schreiben, Lebenslauf mit Foto, Schulzeugnisse der letzten zwei Jahre) **bis zum 22. Oktober 2020** an:  
Gemeindekanzlei Pontresina, Doris Schär, Gemeinde- und Kongresszentrum Rondo, Via Maistra 133, 7504 Pontresina. Tel. 081 838 81 86, [doris.schaer@pontresina.ch](mailto:doris.schaer@pontresina.ch)

Bei Fragen stehen wir Dir gerne zur Verfügung!

**www.gemeinde-pontresina.ch**



Wir sind eine traditionsreiche Bäckerei-Konditorei, die ein vielseitiges Angebot an hochstehenden Backwaren produziert. Neben unserem Hauptgeschäft in Ftan besitzen wir noch eine weitere Filiale mit Café in Scuol. Unsere Philosophie ist «nossa paschiun, vos plaschair», zu Deutsch: unsere Leidenschaft — Ihr Genuss.

Zur Ergänzung unseres motivierten Backstubenteams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung.

## Bäcker/in | Bäcker-Konditor/in | Konditor-Confiseur/in mit EFZ/EBA (80-100%)

### Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- Herstellen von Brot, Kleingebäck, Birnbrot, Nusstorten, Konditoreierzeugnissen, Sandwiches, Snacks
- Entwickeln neuer Produkte/Prozesse
- Evtl. flexibler Wechsel zwischen Bäckerei und Konditorei

Haben Sie eine abgeschlossene Grundausbildung mit EFZ/EBA und/oder einige Jahre Berufserfahrung. Haben Sie viel Freude am Beruf, möchten unser Unternehmen mitprägen und sind motiviert, Neues zu lernen?

Wir bieten Ihnen einen geregelten Arbeitsplan (Sonntag Ruhetag), eine angemessene Entlohnung und gute Weiterbildungsmöglichkeiten.

Haben Sie Interesse an einer langfristigen Anstellung im schönen Unteren-gadin, welche mit viel Natur und Freizeitaktivitäten wie Skifahren, Biken etc. verbunden ist?

Dann freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung per Post oder Mail an:  
Furino furners pastiziers SA, Curdin Marugg, Jordan 50, 7551 Ftan, Tel. 081 864 19 43, [info@cantieni-ftan.ch](mailto:info@cantieni-ftan.ch), [www.cantieni-ftan.ch](http://www.cantieni-ftan.ch)



Wir sind eine traditionsreiche Bäckerei-Konditorei, die ein vielseitiges Angebot an hochstehenden Backwaren produziert. Neben unserem Hauptgeschäft in Ftan besitzen wir noch eine weitere Filiale mit Café in Scuol. Unsere Philosophie ist «nossa paschiun, vos plaschair», zu Deutsch: unsere Leidenschaft — Ihr Genuss.

Zur Ergänzung unseres motivierten Verkauf-/Service-teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## Service / Verkauf-Angestellte (R/D), ca. 40-60%

### Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- Individuelle Gästebetreuung
- Zubereitung von diversen Kaffee, Tee, Aperio-Drinks und Bierspezialitäten
- Mise-en-place
- Zubereitung von Desserttellern mit Garnitur
- Einhaltung der Hygiene- und Qualitätsstandards
- Aufräum- und Reinigungsarbeiten

Wir suchen Sie; wenn Sie eine herzliche, aufgestellte, gepflegte, flexible und freundliche Person sind, welche die Gastronomie liebt.

Können Sie auch in hektischen Situationen den Überblick bewahren und mit Freude und Engagement unsere Gäste betreuen, dann möchten wir Sie sehr gerne persönlich kennenlernen.

Bei flexiblen Einsätzen unterstützen Sie unser Team mit qualitätsbewusstem Service oder Verkauf in der Filiale Scuol und / oder Ftan. Wir bieten Ihnen ein freundschaftliches Arbeitsklima und die Mitarbeit in einem jungen und motivierten Team.

Gerne erwarten wir Ihre vollständigen Unterlagen mit Foto oder rufen Sie uns einfach zuerst an.

Dann freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung per Post oder Mail an:  
Furino furners pastiziers SA, Curdin Marugg, Jordan 50, 7551 Ftan, Tel. 081 864 19 43, [info@cantieni-ftan.ch](mailto:info@cantieni-ftan.ch), [www.cantieni-ftan.ch](http://www.cantieni-ftan.ch)



**Lokal.Digital.**

Sie haben aktuell viel Zeit und wir haben die News aus dem Engadin. Lösen Sie jetzt ein Jahresabo und profitieren Sie vom Spezialangebot **«24 Ausgaben gratis».**

Foto: shutterstock-perfectlab

 **Bestellung: Tel. 081 837 90 80 | [www.engadinerpost.ch/abo](http://www.engadinerpost.ch/abo)**





Tanja Kreis, Claudia Aerni und Nicolas Hauser sitzen seit dem 1. Januar 2019 für die Gruppierung next generation im St. Moritzer Gemeindeparlament. Nach knapp der Hälfte der Legislatur ziehen sie eine zwiespältige Bilanz. Fotos: Henry Schulz

**Mit der Wahl von Christian Jott Jenny zum St. Moritzer Gemein-depräsidenten schafften auch drei Jungpolitiker von der next generation den Sprung ins St. Moritzer Gemeindeparlament. Die Jungen ziehen zur Legislatur-hälfte eine ernüchternde Bilanz.**

RETO STIFEL



Die politische Landschaft in der Schweiz ist seit längerer Zeit schon im Umbruch. Etablierte Parteien verlieren an Bedeutung, Partei-lose erobern zunehmend politische Ämter und Bewegungen wie Operation Libero, bringen sich stark in politische Sachfragen ein und setzen wesentliche Akzente in Abstimmungsfragen.

**«Will von innen he-raus wirken können»**  
CLAUDIA AERNI

Dieser neue Wind war 2018 auch bei den Gesamterneuerungswahlen der St. Moritzer Gemeindebehörde zu spüren. Im Sog der Kandidatur des damals 40-jährigen politischen Quereinsteigers Christian Jott Jenny wurde die Politik bei den Jungen zum Thema. Sie überraschten im Wahlkampf mit witzigen Aktionen, organisierten unkonventionelle Podiumsdiskussionen, vor allem aber kandidierten sie für ein poli-

**20 Prozent**  
Wie werden Jugendliche politisiert? Auch dieser Frage ist der easyvote-Politikmonitor nachgegangen. Rund ein Fünftel der Befragten gaben an, dass sie durch ein bestimmtes Ereignis politisch mobilisiert worden sind. Durch die amerikanischen Präsidentschaftswahlen beispielsweise oder Themen wie Migration, Flüchtlinge oder Altersvorsorge.

tisches Amt. Nicht nur Parteilose notabene, auch die konventionellen Parteien setzten auf Junge, einige wurden auch gewählt. Trotzdem greift die EP/PL in der Schwerpunktwoche das Thema «Junge in der Politik» am Beispiel

der Gruppierung next generation auf. Der Vorwurf, die Jugend in der Schweiz sei an der Politik nicht interessiert, wird in einer Erhebung des easyvote-Politikmonitors 2017 zumindest teilweise widerlegt. Befragt wurden die Jugendlichen aus der Sek.-II-Stufe von der gfs.bern im Auftrag des Dachverbandes Schweizer Jugendparlamente. Dabei zeigte sich, dass 46 Prozent der 15- bis 25-Jährigen «eher oder sehr» an der Politik interessiert sind und immerhin 43 Prozent gaben an, mindestens teilweise politisch engagiert zu sein.

**Samen pflanzen, die Früchte tragen**  
Zu den politisch Engagierten gehören spätestens seit dem 1. Januar 2019 und ihrer Wahl in den St. Moritzer Gemeinderat auch Claudia Aerni, Tanja

**«St. Moritz muss sich bewegen»**  
NICOLAS HAUSER

Kreis und Nicolas Hauser. Mit ihren 33 Jahren zwar auch nicht mehr ganz jung, aber trotzdem vertreten sie im St. Moritzer Parlament die Jugend. «next generation» nennt sich ihre Gruppierung und der Name ist Programm: Sie wollen die nächste, die jüngere Generation repräsentieren, mit neuen, frischen Ideen, sie wollen Schwung in den Politikalltag bringen, verkrustete Strukturen aufreissen, Altes

neu denken, etwas bewegen, die Zukunft aktiv mitgestalten. «Ich habe mir gewünscht, Impulse setzen zu können, Richtungen vorzugeben, Samen zu pflanzen, die irgendwann einmal Früchte tragen», beschreibt Claudia Aerni ihre damalige Motivation zu kandidieren. Nicolas Hauser sah diese Wel-

**«Es braucht unsere Stimmen im Rat»**  
TANJA KREIS

le mit den jungen Kandidaten und er wollte mitsurfen. «Zusammen mit den Jungen etwas zu erreichen, das war meine Motivation mitzumachen.» Ohne Erwartungen stürzte sich Tanja Kreis in das Abenteuer Gemeindepolitik. «Erwartungen haben finde ich nicht gut. Die Wahrheit ist, dass das was passieren muss, passieren wird. Ob ich das nun will oder nicht», sagt sie. Wenn schon keine Erwartungen: Gewünscht hat sie sich mit ihrer Wahl eine Stimme der jungen, parteilosen Generation in den Rat zu bringen und soziale sowie ökologische Themen in St. Moritz voranzutreiben.

**«Der Enthusiasmus hat sich gelegt»**  
Bald ist die erste Hälfte der vierjährigen Legislatur vorbei. Nach rund 20 Sitzungen des Gemeinderates, vielen Kommissionssitzungen und etlichen Stunden Aktenstudium ist es Zeit, eine erste

Bilanz zu ziehen. Was hat sich erfüllt, was nicht? Was wurde erreicht, wo sind die Jungpolitiker gescheitert und entsprechend enttäuscht?

Die Antworten von Aerni, Kreis und Hauser fallen erstaunlich heterogen aus. In drei Sätzen zusammengefasst: Erstens: Die politischen Mühlen sind sehr langsam, politische Prozesse brauchen vor allem eines: Geduld. Zweitens: Die Partizipation von aussen ist kaum zu spüren, Anliegen der jungen Generation, die die next generation im Rat eigentlich vertreten möchte, werden kaum eingebracht, was zur dritten Erkenntnis führt, die Nicolas Hau-

**25 Prozent**  
Ein Viertel der befragten Jugendlichen wünscht sich gemäss dem easyvote-Politikmonitor 2017 mehr Mitbestimmung in der Gemeinde. 28 Prozent möchten sich gerne stärker im Kanton engagieren und sogar 44 Prozent möchten auf Bundesebene stärker mitbestimmen.

ser so formuliert: «Der Enthusiasmus aus dem Wahljahr 2018 hat sich schnell wieder gelegt und die vielen jungen Interessierten sind nicht mehr präsent.» Das findet Tanja Kreis schade. Denn sie sieht sich als Vertreterin des Volkes, speziell der jungen Generation. «In diesem Punkt hatte ich tatsächlich

Erwartungen: Ich habe gedacht, es würden mehr Personen mit Anliegen auf uns zukommen.» Auch Claudia Aerni wünscht sich mehr Partizipation der Jungen. «Wenn dieser Austausch fehlt, können wir Jungpolitiker einfach nach bestem Wissen und Gewissen handeln und hoffen, dass das, was dabei rauskommt, zur positiven Entwicklung von St. Moritz beiträgt», sagt sie.

**Der andere Blickwinkel**  
Trotz Rückschlägen und Enttäuschungen: Die Jungpolitiker haben auch positive Erfahrungen gemacht. Sie haben persönlich viel gelernt, haben die politischen Abläufe kennengelernt und in viele Dossiers Einblicke erhalten. Sie bringen sich in den Diskussionen engagiert ein. «Wir haben gemerkt, dass es sehr gut ist, den Blickwinkel unserer Generation im Gremium zu vertreten», sagt Claudia Aerni. Auf die Frage, was denn junge Politiker besser können als die altgedienten Politfische, sagt sie: «Nichts. Aber wir sind uns nicht zu schade, viele Fragen zu stellen und Abläufe, Geschäfte und Entscheide kritisch zu hinterfragen.» Auch Tanja Kreis will nichts wissen von einem besser oder schlechter. «Heute braucht es in der Politik unabhängig vom Alter ein offenes Denken, die Unbefangenheit, das Miteinanderdenken und Mut. Alles Voraussetzungen, die wir von der next generation sicher mitbringen.» Nicolas Hauser denkt, dass die jungen Politiker per se mutiger sind und weniger konservativ denken. «Das braucht es auch. Wenn St. Moritz weiterkommen will, müssen wir auch mal was riskieren», ist er überzeugt.

**Mehr Engagement wird gewünscht**  
Zum Schluss des Gesprächs sind sich Aerni, Kreis und Hauser dann wieder zu 100 Prozent einig: Ja, es braucht junge Politikerinnen und Politiker in den Gemeindegremien. Und sie wünschen sich unisono, dass in zwei Jahren möglichst viele ihrem Beispiel folgen werden und kandidieren, auch wenn es viel Zeit und Energie benötige. «Das gilt aber nicht nur für die Politik. Es braucht generell mehr Partizipation am St. Moritzer Dorfleben, sagt sie und macht gleich noch einen Aufruf: «Wir können vieles unterstützen und die richtigen Rahmenbedingungen schaffen, damit das Leben in St. Moritz auch jungen Menschen Spass macht und eine Zukunftsperspektive bietet. Meldet euch mit Fragen und Ideen.»

**In die Politik, weil er nicht ernst genommen wurde**

Der 19-jährige Corsin Häfner weiss noch genau, was ihn motiviert hat, in der Gemeindepolitik Fuss zu fassen: An einer Gemeindeversammlung stellte er Fragen zu den Finanzkennzahlen, konkret zum Eigenfinanzierungsgrad. «Ich spürte, dass ich mit meinen Fragen nicht ernst genommen wurde und fühlte mich wie ein kleines Kind behandelt». «So nicht», sagte sich Häfner und kandidierte im September gleich fürs Gemeindepräsidium in Valsot. Zwar gelang es ihm nicht, den amtierenden Gemeindepräsidenten Victor Peer zu schlagen.

Doch Häfner erhielt einen Drittel der Stimmen – mehr als ein Achtungserfolg. «Ich war sehr zufrieden mit dem Resultat und habe sowohl vom wiedergewählten Gemeindepräsidenten

wie auch von vielen Stimmbürgern Lob erhalten. Das hat mir gezeigt, dass ich auch eine Stimme habe und gehört werde», sagt Häfner rückblickend. Persönlich ist er überzeugt, dass junge Menschen in der Politik andere Lösungsansätze haben. Ansätze, die versuchten, mit modernen Mitteln wie dem Internet und der Technik den «Werkzeugkasten» der Gemeinde zu vergrössern und so neue Lösungen zu finden. Auch wenn der erste Versuch in die Gemeindepolitik einzusteigen nicht von Erfolg gekrönt war; entmutigen lässt sich Häfner dadurch nicht. Er kann sich gut vorstellen, in vier Jahren einen neuen Anlauf zu nehmen. Zuerst allerdings steht das Militär und dann das Studium auf dem Programm. (rs)



Corsin Häfner. Foto: z. Vfg



# S-charl ha profità dal virus

Sco cha’ls hoteliers e restorators da S-charl han tradi es statta la stagiun da stà bainquant plü bain frequentada co’ls ons passats. Impustüt ha cumanzà in gün la stagiun da stà cun daplü giasts e l’utuon es stat fin uossa fich bun.

S-charl es üna fracziun da Scuol chi’s rechatta var 13 kilometers vers süd da Scuol sün var 1800 meters sur mar. Il lö fich bain frequentà eir da turists dal di chi’d es bain raggiundschibel cul auto da posta. S-charl es avert be d’instà cun excepziun da la Pensiuin Mayor chi’d es averta tuot on. La via es serrada d’inviern e S-charl es accessibel cun schli-tras e chavals, a pè obain culs skis. Il center consista da chasas veglias i’l stil engiadinais ed al principi da S-charl da la vart schnestra sun gnüdas fabri-chadas ils ultims ons diversas seguon-das chasas chi vegnan dovradas ed ütili-sadas per las fins d’eivna obain per far vacanzas. Duos hotels ed üna pensiuin spordschan alloggi a giasts chi fan gu-gent turas e gitas e tschertschan lur pos. A S-charl daja eir la pussibiltà da far va-canzas in abitaziuns e chasas da vacan-zas. La fracziun as rechatta in vicinanza dal Parc Naziunal Svizzer.

**Plü bain frequentà co’ls ons passats**  
Sco cha Dominique Mayor il possessur da la Pensiuin Mayor al principi da S-charl disch, nun ha il coronavirus gnü be dischavantags: «Nus vain insè be profità da la situaziun. Nus vain gnü fich blers giasts svizzers chi han tscher-chà la natüra e la pussibiltà d’esser plü-tost sulets e d’avair pac travasch. S-charl es sco ün’oasa chi’d es minchatant pro strasoras diffizila da raggiundscher, ma schi’s es lura quia schi’s scumparta tuot fich bain.» Sco ch’el disch han els gnü quist on var 20 pertschient daplü giasts co’ls ons avant. Il listess ha eir confer-mà Peder Rauch chi maina insembel



Il minz da S-charl cun sia cuntrada attira blers giasts.

fotografia: Daniel Zaugg

cun sia duonna Ursula üna pitschna pensiuin cun püschain: «Tuot ha cu-manzà quist on plü bod in gün, intant cha oters ons gnivan ils giasts pür davo la mità dal mais. Quist on sun gnüts blers chi vaivan intenziun dad ir a

l’ester a far vacanzas, ma pervi dal coronavirus han els preferi da restar in Svizra. Nus nu vain fat amo ün’analisa precisa, ma eu pens cha nus vain gnü var 20 pertschient daplüssas frequenzas co’ls ons passats.»

Peder Rauch es eir responsabel pel muse-um Schmelzra: «Eir là vaina gnü bain-quant daplüs visitadurs, impustüt in gün, settember e fin uossa. Eir las gitas il-las minieras dal Mot Madlain d’eiran fich bain visitadas». La Crusch Alba, il

terz hotel in S-charl, nun es stat raggiun-dschibel per la FMR. Pro quel ha müdà cumplettamaing il menaschi, uschè chi’d es greiv da far ün congual cun oters ons. Però eir els han gnü bunas frequen-zas tenor Peder Rauch. (fmr/bcs)



## CUMÜN DA SCUOL

Il cumün da Scuol tschercha causa pensiunamaint d’ün colla-vuratur

### üna collavuratura / ün collavuratur per l’uffizi da fabrica (100 %)

#### Ella/El

- es responsabla/respunsabel pels stabilimaints cumünals (chasas, lavuratori, schlers da protecziun, cluchers, cha-monnas, ricover per gruppas etc.)
- es responsabla/respunsabel eir pels stabilimaints da scou-la, pels pedels e las nettiadras
- sustegna il manader da l’uffizi da fabrica pro’l trattamaint da dumondas da fabrica, pro controllas e collaudaziuns da fabrica

#### No spettain

- üna da las seguaintas scolaziuns:
  - manadra/manader da fabrica o da progets (sparta con-strucziun sur terra)
  - disegnadur(a) da construcziun sur terra
  - polier(a) o maistra/maister da fabrica construcziun ota obain üna scolaziun equivalenta e plüs ons experienza sül chomp da fabrica, impustüt aint il sector da la construcziun sur terra
- iniziativa ed ün möd da lavurar conscienzius, bunas manie-ras, l’abilità da lavurar in üna squadra e plaschair vi dal con-tact cun abitants e collavurators
- ch’Ella/El sapcha ütilisar l’EED sco eir discuorrer e scriver rumantsch

Cugnuschtschas da GIS sun d’avantag.

#### No spordschain

üna lavur variada cun respunsabiltà in üna squadra flexibla chi funcziuna bain, ün salari correspondent e bunas prestaziuns socialas.

#### Entrada in piazza

1. marz 2021 o tenor curvegna

#### Infuormaziuns

per quista piazza dà Arno Kirchen, manader dals uffizis tec-nics (081 861 27 22).

L’annunzcha culla solita documainta es d’inoltrar fin il plü tard als 23 october 2020. Adressa: Administraziun cumü-nala, per mans da la direcziun, Andri Florineth, Bagnera 170, 7550 Scuol

## Success per ün artischanadi tradiziunal

**Ün dals duos affars grischuns nominats pel Prix Montagne es la Manufactura Tessanda a Sta. Maria illa Val Müstair. La FMR ha discurrü cun la mainagestiun Maya Repele davart plazzas da lavur illa regiun e las sfidas actualas.**

**FMR: Maya Repele, Vus eschat nomina-das pel Prix Montagne eir pervi da la creaziun da plazzas da lavur illa regiun. Che es specialmaing difficil illa regiun a regard chattar, ingaschar e da tgnair il personal?**

Maya Repele: Nus vain gnü la furtüna cha’ls ultims ons han procurà per ün progress da l’affar, quai davo chi’s vaiva restructurà cumplettamaing la gestiun da la Tessanda. Actualmaing vaina 17 impiegadas chi lavuran per gronda part a temp parzial. Plünavant das-chaina impiegar mincha duos ons üna giar-su-na. Pel mumaint fan duos giuvnas lur giar-sundi pro nus. Da chattar bun per-sunal scolà es fich difficil. Nus vain ble-ras impiegadas chi derivan dal Tirol dal süd, personas fich amiaivlas e cumpe-ten-tas.

**Vus eschat eir nominats sco affar da mo-del. Però, perche pudessat güsta Vus es-ser specialmaing ün exaimpel pels oters?**

Eu pens cha la giuria vül muosser cun quai cha eir ün artischanadi vegl e tra-

diziunal haja üna schanza da survivor. Quai culla premissa cha l’affar gnia ma-nà modern ed economicamaing.

**Chenünas sun actualmaing las sfidas las plü grondas per Vos affar – sainza co-rona e cun corona?**

La plü gronda sfida es l’intschertezza che cha corona maina cun sai. Il plü grond schmertsch fain nus cun nossa butia a Sta. Maria ed ün segund lock-down füss donnaivel. Ün’ulteriura sfida es da cuntinuar cul svilup da nos sorti-maint, dals prodots e dals process da la-vur. Il sortimaint sto correspuonder als giavüschs da nossa cliantella.

**Inchün vuless cumanzar illa regiun da muntogna in Val Müstair cun ün nouv af-**

**far – che cussagls dessat Vus a quist giuven affarist?**

La Val Müstair promouva ün turissem paschaivel e persistent. Noss giasts predschan la natüra e sustegnan pro-dots biologics. Scha’l prodot corre-spuonda a quistas premissas schi lura s’haja fingià fat ün grond pass per avoir success. Natüralmaing dovra eir la qualità e la seriusità bsögnaivla.

**Vulain dir cha Vus guadagnaivat in de-cember il premi inclusiv 40 000 francs, resp. 20 000 francs pel premi dal publi-cum. Che fessat lura cun quels raps?**

Nus vain fat ponderaziuns ch’üna part pudessna investir illa renovaziun da l’in-frastructura da producziun ed üna part a favur da nossas impiegadas. (fmr/afi)



Tesser es ün artischanadi vegl e tradiziunal. fotografia: Manufactura Tessanda



# Las giuventünas pisseran per cumpagnia e tradiziuns

Las societats da giuventüna vaivan plü bod üna rolla sociala fich importanta. Ma co es quai hoz? Ils exaimpels da las giuventünas da Zernez, Scuol e Sent muossan, cha cun bleras o paccas activitats e tradiziuns resta il bôt pel solit il medem: mantgnair il contact social e star da cumpagnia.

NICOLÒ BASS



Plü bod d'eiran las giuventünas dals cumüns engiadinais fich importants. Esser commembers d'üna società da giuventüna d'eira üna chosa d'onur. Las societats vaivan üna rolla sociala e per part eir d'integraziun. Gnr ourd'scoula e gnr tut sü illa società d'eira ün act fich important. A scoula nu discurrivan per exaimpel ils «gronds» culs «pitschens» ed in giuventüna d'eiran tuot in üna vouta tuots illa medemma gruppa. Ed in tuot il process da pubertà, cur chi's svilupp ad ün matet ad ün giuvnot e cur cha'ls genituors nun inclegian plü ils agens problems, d'eiran las societats da giuventüna ün batschigl per tschüffer sü ils pissers, ils bsögn ed ils interess da mincha singul. Las societats da giuventüna vaivan però per part eir üna rolla brutala: Chi chi d'eira commember, gniva accpetà; chi chi nu d'eira da la partida, gniva s-chatschà. Tantas voutas faivan las giuventünas eir dispitta da cumün a cumün.

### La Giuventüna da Zernez es activa

Dürant ils ultims vainch ons s'ha müdada l'importanza e las lezchas da las giuventünas. Bleras sun svanidas e sun plü tard lura darcheu gnüdas reactivadas. Be paccas sun restadas bod tradizunalas. «Quai chi'd es restà es l'aspet social e da cumpagnia», quinta Julian Caduff da Zernez. El es president da la Società da giuventüna Zernez chi dombra raduond 80 commembras e commembers. Ad el plascha impustüt la reticulaziun tanter ils commembers. Sco cha Julian Caduff declera vegnan plü o main, tuot tenor annada, la mità dals giuvens chi vegnan ourd'scoula eir commembers da la società. «Scha'ls genituors d'eiran eir fingià commembers da la società, es l'affinità dals giuvens plü gronda», quinta'l. Cha a giuvens da famiglias gnüdas nan prò manca suvent la relaziun culla società da giuventünas, «ed a quels esa plü difficil da persvader da gnr in giuventüna.» Culla fusiun dals cumüns das-chan eir giuvnas e giuvens da las fracziuns gnr com-



La Società da giuventüna da Sent es fich activa saja quai cul fô dals prüms avuost. E chi sa? Forsa saja darcheu üna jada üna «cumedgia» a Sent ingio cha la giuventüna invola üna vacha dal paur cuort avant cha quella vain manada al bacher (fotografias survart).

members da la società. Ch'üna fusiun da las differentas societats da giuventüna dal cumün da Zernez, nu saja però statta realistica, quinta Julian Caduff.

Il punct culminant da las activitats da la Giuventüna da Zernez es daspö blers ons il Bal da maruns. Però las activitats da la società sun fich vastas: «Nus organisain dis da skis, schlitttradas, gitas d'utuon, la vendita da tschiainders al marchà da Nadal ed il Nicolaus», declera il president. Lunga tradiziun ha eir il sunar oura l'on vegl a Silvester. Sco cha Caduff quinta, fetscha la giuventüna eir üna girlanda cur ch'ün commember maridà. Quai es eir il mumaint cha'ls commembers ston sortir da la società. Cha legendari saja eir il viadi da stà.

### Giuventüna da Scuol reactivada

Statta quasi morta e gnüda reactivada avant pacs ons es la Giuventüna da Scuol sco società. Hoz dombra quella raduond 30 commembras e commem-

bers. «Il bôt da la società es impustüt da mantgnair ils contacts eir davo chi's finischa la scoula e cha las vias as spartan», declera Mic Armon Conrad, sco actuar da la società. Tenor el motive-scha la giuventüna eir d'imprender a cugnuescher giuvens da differentas etads. «La società spordscha ün spazi per gnr insembel e star da cumpagnia», quinta'l. Uschè organischa la Giuventüna da Scuol sairadas da fondü a Vastur, dis da skis, grilladas, gitas sün chamonna ed il far da Niculaus. «Minchatant organisaina eir viadis sur fin d'eivna», quinta Conrad.

### Bleras activitats tradiziunalas a Sent

Daplü activitats e per part eir occurrenzas publicas e tradiziunalas organischa la Società da giuventüna da Sent. Quella dombra bod 100 commembras e commembers ed es restada sur blers ons fich activa. «Il bôt es da mantgnair la giuventüna e las tradiziuns in cumün», quinta Marco Theiner, chi'd es



La Società da giuventüna da Sent es fich activa saja quai cul fô dals prüms avuost. E chi sa? Forsa saja darcheu üna jada üna «cumedgia» a Sent ingio cha la giuventüna invola üna vacha dal paur cuort avant cha quella vain manada al bacher (fotografias survart).

daspö duos ons president da la Giuventüna da Sent. La giuventüna organischa bals, ustarias pro festas cumünalas e bler oter plü. Cul rechav van lura las giuvnas ed ils giuvens in viadi ed organischan oters arrandschamaints da cumpagnia. «Minchatant organisaina eir taxis chi mainan a nosa giuventüna a festas in oters cumüns», quinta Thainer, «ils cuosts paja lura la società da giuventüna.» Ün dals puncts culminants es pel president il fô dals 1. avuost. «Nus preparain il fô ed organisain la restoraziun. Il lö es per tuots bain raggiundschiel. Quel di pigliaina eir sü ils «usöls» in società», quinta'l. Cha'ls «Usöls» sajan ils giuvnots chi han fini la scoula e sun il prüm on in società. Cha la società saja fich activa e cha üna trentina da commembras e commembers piglian part regularmaing al program da l'on. Ida ün pa a perder a Sent es la tradiziun da Babania, ingio cha la giuventüna ramassaiva al principi da l'on il crom

vegl in cumün e depositaiva quel sün Plaz sün ün mantun.

### Star alerta da la cumedgia

Avant s-chars 15 ons ha organisà la Giuventüna da Sent l'ultima jada la «cumedgia». In quista tradiziun veglia involaiva la giuventüna üna vacha cuort avant cha'l paur tilla pudaiva manar in bacharia. Plü dis gniva quella zoppada e perchürada e la culminaziun d'eira lura il cortegi s-charbunà da la cumedgia tras cumün. Il paur stuvaiva lura invidar a la giuvantüna a la tschaina bannadida. «Quist'accziun nu vaina fingià lösch plü fat», declera Marco Theiner. «Ma quai nu vuol dir cha la cumedgia nu varà mai plü lö», disch el cun ün surrier ed avertischa als paur da nun esser massa sgürs cun lur vachas in stalla. E chi sa, forsà tocca quai üna jada ad ün paur chi vaiva svest tut part üna jada ad üna cumedgia da la Giuventüna da Sent. Cha finalmaing finiva quista tradiziun veglia adüna cun üna bella festada.

## Scoula d'Avrona in movimaint

Uffants e giuvenils in üna situaziun da vita difficila, illa quala els han dabsögn d'agüd, chattan illa scoula d'Avrona ün lö ingio ch'els survegnan sustegn e fiduzcha. Là han els la pussibilità da generar las forzas bsögnaivlas per chattar üna buna via per supperar lur vita futura.

La scoula d'Avrona es situada a l'ost da Tarasp, var tschinch kilometers davent dal minz dal cumün, in üna cuntrada adattada per uffants e giuvenils cun bsögn particulars, disturbis da cum-

port, üna buna sporta scolastica e bunas structuras d'abitar. La scoula vain manada tenor metoda Rudolf Steiner, ingio cha'ls uffants stan i'l center e vegnan scolats individualmaing tenor lur pussibilitats. La scoula po metter a disposiziun 24 plazzas per scolares e scolars, da quellas sun 20 occupadas.

In avrigl 2018 han surtut Maya Gasser, pedagoga sociala, Sibylle Ovenstone, finanzas, e David Brodbeck, pedagog, sco squadra il timun da la direcziun da la Scoula d'Avrona. Magistras e magisters, educaturas ed educaturs sun scolats per dar als scolars bunas premissas per lur vita futura.

### Buns contacts cun Uffizis e firmas

La scoula da muntogna Avrona a Tarasp ha buns contacts cun firmas da la re-

giun chi spordschan la pussibilità da far davo la scoula ün giarsunadi. Ils scolars sun integrats ad Avrona in famiglias chi trattan quels bod sco lur agens uffants. Grazia a la buna collavuraziun cun divers partenaris illa regiun po lur scola-zion gnr adattada al bsögn cun böts definitis e tenor las pussibilitats chi sun avantman.

Sco cha'ls responsabels da la scoula Avrona intunan in lur rapport annual, sun las pussibilitats chi's po spordscher ad Avrona eir d'attribuir a la fich buna collavuraziun cul Uffiz per scoulas publicas e sport dal Grischun ed a firmas chi pussibilteschon eivnas d'insai e da praticum. Il Gasthaus Avrona sper la scoula appartegna daspö l'utuon 2018 a la Fundaziun Bergschule Avrona e spordscha a scolares e scolars plazzas da

giarsunadi interessantas illa gastro-nomia.

### Adattar la chasa principala

La presidenta da la Fundaziun Bergschule Avrona, Sandra Eicher disch: «Prosmamaing s'occupa la cumünanza d'Avrona dal proget da fabrica da la chasa principala. Previs sun lavurs da mantegnimaint ed adattamaint sco eir d'üna part nouva. La procedura pel permiss da fabrica es sün buna via». La realisaziun da quist proget es ün prossem pass i'l svilup da la scoula. Ils ultims ons s'haja fat divers müdamaints interns ed externs sco eir lavurs d'isolaziun vi dals differentis fabricats, e quai gnarà cuntinüa i'ls prossims ons. «Dal 2019 vaina pudü inaugurar las gardarobas novas illa chasa Waldhaus, illa quala as re-

chattan uossa eir stanzas da scoula e duos abitaziuns.»

### Sport, teater e musica

Ün grond agüd per l'educaziun sun ad Avrona eir sport, teater e musica. La squadra dal collegium es fich flexibla e pronta per spordscher soluziuns creativas. Uschè han organisà ils educaturs insembel culs scolars il teater «Die Elen-den» da Victor Hugo, cun teater, musica e chant. La producziun cun bleras prouvas, culissas e büschmainta han occupà scolares e magisters in möd creativ, quai chi collia la gronda famiglia. Il cuntgnü dal toc muossa ün spejel da las sfidas cha'ls scolars han pas-santà i'l minchadi e dürant il temp da preparaziun pel teater, chi'd ha gnü dal rest grond success. (fmr/bcs)



# Letzte Gelegenheit zur Mitgestaltung

**Zehn Bündner Gemeinden können vom neuen Projekt «Kinder- und Jugendpartizipation» profitieren und so ihren Umgang mit dem Einbezug von Kindern und Jugendlichen in kommunale Belange thematisieren. Bisher haben neun Gemeinden solche Prozesse angestossen, darunter aber keine einzige aus Südbünden.**

JON DUSCHLETTA



Kinder und Jugendliche, die sich ihren Bedürfnissen und Möglichkeiten entsprechend in kommunale Belange einbringen können, dies schwebt dem Dachverband für Kinder- und Jugendförderung Graubünden, kurz jugend.gr, vor. Dazu hat der Verband das auf die Dauer von dreieinhalb Jahren festgelegte Projekt «Kinder- und Jugendpartizipation in Bündner Gemeinden» lanciert.

Samuel Gilgen ist seit vier Jahren Fachstellenleiter von jugend.gr. Den Umstand, dass sich keine einzige Gemeinde aus dem Engadin und den Südtälern für das Partizipationsprojekt begeistern liess, bedauert er und und sieht es als «vergebene Chance». Mit von der Partie und zum Teil bereits mitten im Prozess sind die Gemeinden Landquart, Davos, Untervaz, Vaz/Obervaz, Surses, Safiental, Lumnezia sowie ein Gemeindeverband aus der Cadi mit Medel, Sumvitg, Trun, Disentis/Mustér und Tujetsch – sowie, eben erst am Mittwoch bekanntgeworden, die Gemeinde Ilanz/Glion. So bleibt theoretisch ein einziger Projektplatz frei.

**Vereinfachter Zugang**

Das Bündner Partizipationsprojekt ist eine Art Alternative zur Unicef-Initiative «Kinderfreundliche Gemeinde». Weil das Unicef-Label teilweise zu hochschwierig, zu teuer und zu umfangreich ist, machte bisher laut Gilgen noch keine Bündner Gemeinde bei diesem mit. «Unser, von der Stiftung Mercator Schweiz mit einer halben Million Franken finanziertes Projekt darf die Inhalte der Unicef-Initiative nutzen, unabhängig davon, ob eine Gemeinde später das Label beantragt oder nicht», so Gilgen. Das erleichtert den Gemeinden den Zugang und vereinfacht die Abläufe.

Das Partizipationsprojekt wird von der Projektleiterin Chantal Bleiker geleitet und ist in vier Prozessschritte unterteilt: Zuerst erfolgt eine fundierte



**Der Dachverband für Kinder- und Jugendförderung, jugend.gr, setzt sich seit 15 Jahren dafür ein, dass Kinder und Jugendliche ihre Zukunft mitgestalten können. So auch mit dem neuen Projekt «Partizipation».**

Archivfoto: Jon Duschletta

und umfassende Situationsanalyse, deren Detailfragen bis in die Raumplanung reichen, gefolgt von einer Bedürfnisanalyse bei Kindern und Jugendlichen und dem politischen Entscheid, welche Inhalte und Massnahmen angegangen werden und Eingang finden in einen entsprechenden, gemeindespezifischen Aktionsplan. «Die Inhalte», so Samuel Gilgen, «sind weit umfassender als noch beim Projekt des mobilen Jugendtreffs, dem JugendMobil und suchen Antworten auf eine Vielzahl von Fragen. Beispielsweise: Wie sind Schulwege spezifisch gestaltet, wo können Kinder wie mitreden, wie ist der Bereich Schule aufgestellt, wie ist das Aufwachsen oder der Einbezug geregelt oder wie sind die Kinderrechte berücksichtigt.» Der vierte und letzte Schritt ist die abschliessende Prozessauswertung mit der Gemeinde.

Der 2005 gegründete Dachverband jugend.gr hat sich in den 15 Jahren seines Bestehens zum eigentlichen Kompetenzzentrum für Kinder- und Jugendförderung gemausert. «Wir haben die

ersten zehn Jahre bewusst und vordringlich in Orten gewirkt, wo es keine entsprechenden Förderangebote gab», so Samuel Gilgen. «Mit den Projekten «place4space» und «JugendMobil» haben wir die Gemeinden aufgefordert, zu überlegen und aufzuzeigen, was es in Sachen Kinder- und Jugendförderung vor Ort braucht.» Mit Erfolg, wie Gilgen ergänzt: «Diverse Gemeinden, die jetzt ins Projekt Partizipation eingestiegen sind, waren auch JugendMobil-Gemeinden. Wo Strukturen vorhanden waren, war es offensichtlich einfacher, ins neue Projekt einzusteigen.»

**Jugendförderung in Südbünden**

Gelegenheit, noch einen aktuellen Blick auf die Engadiner JugendMobil-Gemeinden zu werfen: Die Bemühungen, auf kommunaler Ebene Angebote der Kinder- und Jugendförderung auf die Beine zu stellen, scheinen in Zuoz im Sande verlaufen und in Zernez und Samnaun auf Eis gelegt worden zu sein. Erfreulicheres kann Samuel Gilgen hingegen aus St.Moritz, Scuol,

Valsot, Val Müstair und Valposchiavo berichten. Die bisher auf der Basis einer Vereins-Trägerschaft angebotene Jugendarbeit der Gemeinde St.Moritz und der umliegenden Gemeinden Pontresina, Silvaplana, Sils, Celerina und Bever wurde der Gemeinde St.Moritz einverleibt. Seit dem 1. September ist der bisherige Jugendarbeiter David Zimmermann von der Gemeinde in gleicher Funktion und in einem Vollzeitpensum angestellt. Für Zimmermann ist es indes noch zu früh, im Wechsel Vor- oder Nachteile zu orten, zumal der St.Moritzer Jugendtreff «Ju-Town» aktuell und coronabedingt geschlossen ist: «Ich denke aber», so Zimmermann, «dass wir vom Wechsel profitieren können, weil wir so näher an der Gemeinde und den gemeind-einternen Strukturen sind».

Die Gemeinde Scuol hat jugend.gr zwischenzeitlich den Auftrag erteilt, einen Bericht, eine Auslegeordnung über die Kinder- und Jugendförderung in der Gemeinde zu erstellen. «Die Bevölkerungsumfrage zur Arealnutzung Trü

hat auch gezeigt, dass es in Scuol einen betreuten Treffpunkt für Jugendliche brauche», sagt Samuel Gilgen. Zurzeit werde vor Ort eine Arbeitsgruppe zusammengestellt, welche den Bericht dann erstellen werde.

In der Unterengadiner Gemeinde Valsot soll gemäss Gilgen demnächst eine kleine Stelle geschaffen werden, welche sich den Belangen der Kinder- und Jugendförderung annimmt, in der Gemeinde Val Müstair sind diesbezüglich «spannende Gespräche zwischen der Biosfera Val Müstair und der Gemeinde im Gang» und in der Valposchiavo ist das Förderangebot bereits erfolgreich beim Familienverein Appoggio familiare Valposchiavo angegliedert. Die Gemeinde Poschiavo hat zudem kürzlich, als erst dritte Bündner Gemeinde neben Safiental und Lumnezia, das Label «Jugendfreundliches Bergdorf» der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für Bergdörfer (SAB) erhalten.

Weiterführende Infos unter [www.jugend.gr](http://www.jugend.gr).

**Blog von Anne-Marie Flammersfeld (Outdoor & Sport)**

## Man kann nicht alles kontrollieren



Ich habe ein furchtbar schlechtes Gewissen. Ich möchte mich an dieser Stelle bei allen entschuldigen, denen ich jemals im Wald und auf den Trails einen Schrecken eingejagt habe. Es geht hier allerdings nicht um eine exhibitionistische Aufrühr; ganz im Gegenteil. Bei meiner täglichen Laufroutine über Stock und Stein kamen mir gerade in diesem Sommer unglaublich viele Spazierende, Wandernde und Joggende entgegen. Aus dieser Perspektive gesehen erkennen mich die Leute

frühzeitig. Fatalerweise renne ich aber auch ab und zu hinter den Leuten, um sie an passender Stelle zu überholen.

**Grosser Schreckensmoment**

Bei diesem Tatbestand kommt es dann in der Regel zum grossen Schreckensmoment. Mit sanfter und ruhiger Stimme melde ich mich aus dem Nichts und sage ein freundliches «Grüezi» oder «Hallo». Die Reaktionen der vorauslaufenden Herr- und Damenschaft gleichen jedes Mal einer Explosion. Ein schriller Schrei und ein Sprung entweder in den Graben oder (wenn es sich um Gruppen handelt) gegeneinander. Ich habe jedes Mal das Gefühl, ich hätte mich kurzzeitig in ein Gespenst oder ei-

nen Drachen verwandelt, die man aus den Kinderbüchern von früher doch so gefürchtet hat! Es ist wirklich unglaublich. In solchen Schrecksituationen gibt es keinen klaren Gedanken mehr. Gespräche stoppen abrupt und Überlegungen, welchen Kuchen man auf der Berghütte essen möchte oder was man noch einkaufen muss, sind innert Bruchteilen einer Millisekunde vergessen.

**Im Überlebensmodus**

Unser Hirn schaltet sich automatisch in den Überlebensmodus. Das Geräusch (in dem Fall ist es eben das Grusswort!) könnte ja eine Gefahr bedeuten. Und im Falle einer Gefahr kennt das Hirn nur «Flucht», «Kampf» oder «sich tot stel-

len». Diese Reaktionen sind ur-ur-ur-alt und das Lustige ist, sie funktionieren immer noch gleich. Man meint ja, in unserer heutigen modernen Welt alles kontrollieren und überwachen zu können und ist sich im Wald so sicher dank diverser Apps und Co. Und da tauche ich plötzlich aus dem «Nichts» auf und erschrecke die Menschen durch mein Grusswort fast zu Tode. Bei all diesen technischen Errungenschaften, Hilfen, wissenschaftlichen Erkenntnissen und weiteren Absurditäten dürfen wir einfach nicht vergessen, dass wir evolutionsgeschichtlich noch so viele Reaktionen und Verhaltensweisen unserer Vorgänger (waren es die Schimpansen?) in uns tragen und im Grunde genom-

men doch nur ein laufender Zellhaufen sind. Und wir können uns sicher sein, dass der nächste «Erschreckensmoment» kommen wird. Freuen Sie sich über diese ur-ur-ur-alte Reaktion und lachen Sie sich über das Mensch-Sein einfach eine Runde kaputt! Jede Woche erscheint auf [blog.engadinonline.ch](http://blog.engadinonline.ch) ein Blog zu den Themen Kultur, Lifestyle & People, Outdoor & Sport oder Perspektivenwechsel. Regelmässig werden diese Beiträge auch in der Printausgabe der EP/PL abgedruckt. Anne-Marie Flammersfeld ist Diplom-Sportwissenschaftlerin und Ultraläuferin. 2012 konnte sie als erste Frau der Welt alle vier Rennen der «Racing the Planet 4 Deserts Serie» gewinnen und lief 1000 Kilometer die vier grössten Wüste der Welt. Seitdem sucht sie immer wieder neue sportliche Herausforderungen im Wettkampf und in eigenen Projekten, wie «Bottom Up Seven Volcanic Summits».



# Junge Goldmedaillengewinnerin mit grossen Ambitionen

**Wer als Kind die Langlaufloipe vor der Haustüre hatte, der ist prädestiniert, in dieser Sportart erfolgreich zu werden. Bei Anja Lozza war es so. Die 20-Jährige ist jedoch nicht nur eine sehr gute Langläuferin, sie ist auch eine begnadete Zeichnerin.**

MIRJAM SPIERER-BRUDER



## SCHWERPUNKT WOCHE

Es war bisher ein äusserst erfolgreiches Jahr für die 20-jährige Anja Lozza aus Zuoz. Im März gewann sie an den Junioren-Weltmeisterschaften im Langlauf in Oberwiesenthal die Goldmedaille in der Staffel und im Juni hat sie das Gymnasium mit der Matura abgeschlossen. Zeit zum Ausruhen bleibt aber keine. Die vergangenen Tage weilte Lozza im Trainingslager in Magglingen, gerade hat sie eine Pause zwischen zwei Trainings. «Ich bin sehr zufrieden mit den Leistungstests», ist sie begeistert. Seit Juni ist sie Profisportlerin, trainiert durchschnittlich vier Stunden pro Tag und ist zurzeit jede zweite Woche in einem Trainingslager. Das ist ihr Fahrplan bis Ende November bevor in Goms der erste Wettkampf ansteht. «In diesem Jahr konzentriere ich mich voll und ganz auf das Langlaufen, was nächstes Jahr ist, weiss ich noch nicht», spricht Lozza über ihre Zukunftspläne. Danach würde sie gerne ein Studium in Biologie beginnen, «allerdings ist dies nicht ganz einfach mit dem Sport zu kombinieren», ist sie realistisch, weshalb sie allenfalls das Studium noch aufschieben wird.

### Die Loipe vor der Haustüre

Doch wie kam sie überhaupt zum Langlaufsport? «Wir hatten die Loipe vor der Haustüre, deshalb war es naheliegend, dass ich eine Wintersportart ausübe. Dazu kam, dass ich den Winter und Schnee sehr gerne mag», erinnert sie sich an ihre Anfangszeit zurück und fährt «sprudelnd» fort: «Zudem ging ich wie viele im Dorf in die Langlauf-JO, und weil ich so grossen Spass daran



Sie liebt es, draussen zu sein, die 20-jährige Anja Lozza. Deshalb betreibt sie den Langlaufsport so gerne. Foto: z. Vfg

hatte, habe ich immer weitergemacht.» Wenn es um die Bedeutung dieser Sportart geht, dann muss die 20-Jährige nicht lange überlegen: «Langlaufen ist momentan meine Hauptbeschäftigung und meine ganz grosse Leidenschaft.»

### Zeichnen als Ausgleich

Daneben hat sie ein Hobby, das ihr sehr viel bedeutet: das Zeichnen und Malen. Zu Hause in Zuoz malt sie – besonders gerne Tiere mit Aquarellfarbe oder Porträts mit Kohle, wenn sie unterwegs ist mit Bleistift. «Für mich ist das Zeichnen ein Ausgleich zum Sport. Ich kann meinen Gedanken freien Lauf lassen und mich auf etwas ganz Anderes fokussieren. Und momentan habe ich zwischen den Trainings ein wenig Zeit dafür.»

### Fuss fassen in neuer Kategorie

Die junge Frau mit den dunkelblonden Locken wirkt gelassen, in sich ruhend, zielstrebig, aber nicht verbissen. Dementsprechend klar sind ihre Ziele für diese Saison. «In diesem Winter bin ich

in einer neuen Kategorie, der U23 der Elite – dort möchte ich nun Fuss fassen. Und hoffentlich kann ich in den nächsten Jahren erstmals im Weltcup starten.» Doch zuerst steht noch die unsichere, vom Coronavirus geprägte Wintersaison vor der Türe. Es scheint

so, als ob sich Lozza davon ganz und gar nicht aus dem Konzept bringen lässt. «Wir bereiten uns so vor, wie wir es auch vor einer «normalen» Saison gemacht hätten. Zudem werden der Swisscup und die Rennen des Continental-Cups wahrscheinlich stattfinden, was

schon sehr gut wäre», freut sie sich. Als Saisonziel hat sie sich die Teilnahme an den U23-Weltmeisterschaften gesetzt.

Wenn Anja Lozza daran denkt, wie sie an den Junioren-Weltmeisterschaften mit der Staffel die Goldmedaille gewonnen hat, dann ist sie immer noch überwältigt. «Zuerst habe ich gar nicht realisiert, dass wir gewonnen haben, da zwei Läuferinnen falsch gelaufen sind und vorher im Ziel waren», erzählt sie. «Als wir dann gemerkt haben, dass wir die Goldmedaille gewonnen haben, war das schon ein sehr spezieller Moment – einer der für all den Effort entschädigt», sagt die junge Athletin, die zur Motivation mit ihren Teamkolleginnen regelmässig den Song «Don't stop me now» von Queen singt.

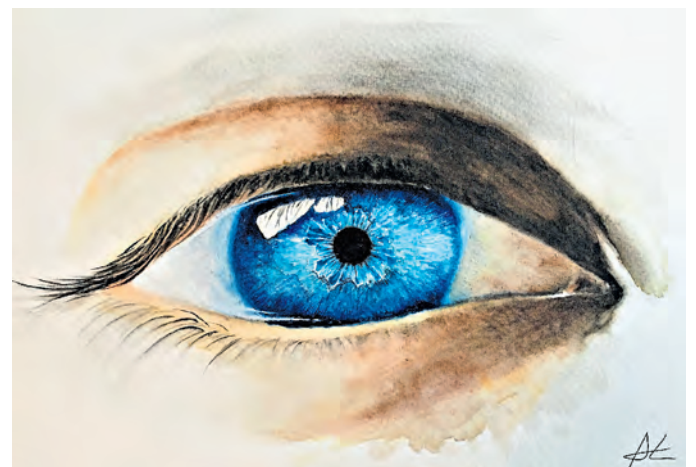
### Doppelbelastung war schwierig

Sie denkt aber auch an all die Anstrengungen während sie das Gymnasium besucht hat und die Schule und den Sport unter einen Hut bringen musste. «Diese Doppelbelastung war manchmal schon schwierig, insbesondere dann, wenn ich in der Schule gefehlt habe und den Stoff nachholen musste», erinnert sich Lozza. Dann hat ihr auch die Zeit gefehlt, sich so richtig zu erholen. «Das ist jetzt anders, und ich kann mich entspannen indem ich genug schlafe, male oder raus in die Natur und auf die Berge gehe – das gibt mir enorm viel Energie.»

Genau dies wird sie nun tun: sich erholen, bevor es mit dem intensiven Abendtraining weitergeht.



Anja Lozzas grosse Leidenschaft neben dem Langlaufen ist das Zeichnen – mit Bleistift (links) vor allem, wenn sie unterwegs ist und Wasserfarbe, wenn sie zu Hause ist.



Fotos: Anja Lozza

## «Mir gibt Musik eine tiefe Befriedigung»

**Valeria Steidle hat mit Erfolg ihr Musikstudium abgeschlossen.**

**Doch von der Musik leben kann sie nicht. Noch nicht.**

MARIE-CLAIRE JUR



## SCHWERPUNKT WOCHE

Für die St. Moritzerin Valeria Steidle war schon früh klar, dass sie Musik studieren würde. In ihrem Elternhaus wurde ihre Begabung gefördert und der Unterricht von Querflötenlehrerin Mirjam Cipriani an der Musikschule Oberengadin bildeten zusammen mit der Musikmatur an der Academia Engiadina die besten Voraussetzungen für das Studium der Klassischen Musik an der Musikhochschule Luzern. Auf den Bachelor folgte der Master. Doch damit nicht genug. Die 26-Jährige hat kürzlich ein zweijähriges Studium der Kirchenmusik begonnen, das sie an der Zürcher Hochschule der Künste absolviert. Damit wird nach der Querflöte auch die Orgel zu ihrem Hauptinstrument. Dass die Berufsmusikerin nach fünfeinhalb Studienjahren noch diese Weiterbildung anhängt, hat einen guten Grund: «Ich



Für Valeria Steidle bedeutet Musik alles. Für ihren Beruf ist sie bereit, finanzielle Opfer zu bringen.

Foto: z. Vfg

hätte wie viele meiner Studienkollegen noch eine Pädagogikausbildung beginnen können, aber für mich war immer klar, dass ich nicht unterrichten werde. Ich wäre eine schlechte Lehrerin, denn ich bin ein ungeduldiger Mensch.» Mit diesem Entscheid hat sich Valeria Steidle für die schwierigere Va-

riante eines Musikerlebens entschieden: Ihr Ziel ist eine fixe Anstellung als Querflötistin in einem Orchester. Doch das ist alles andere als einfach, denn diese Stellen sind dünn gesät und die Konkurrenz ist gross. Zudem haben viele Orchester in Corona-Zeiten ihre Praktika gestrichen. Deshalb setzt Valeria auch

auf ein anderes Pferd: «Kirchenmusiker sind gesucht.» Die Weiterbildung erhöht ihre Chancen, in diesem Bereich Fuss zu fassen. Dabei hilft ihr auch ihre Erfahrung, gestaltet sie doch mit ihrem Vater Werner Steidle an der Orgel seit geraumer Zeit die katholischen Gottesdienste auf ihrer Querflöte mit. Singen

kann die Multiinstrumentalistin auch, deshalb bildet sie sich auch im Fach Klassischer Gesang weiter. Zudem erlauben es ihr auch die Auftritte mit dem Trio Steidle, ihren Lebensunterhalt zu bestreiten. Mit ihrem Vater und ihrer Schwester Sabrina Steidle bestreitet dieses Familienensemble viele Auftritte. Allerdings ist dort die stilistische Vielfalt gefragt. Von Jazz, über leichte Klassik bis zu Jazz, Rock, World Music und Schlager. In dieser Formation spielt Valeria häufig Saxophon. «Und weil auch Ländler beim Publikum gefragt sind, habe ich mir zusätzlich noch ein Sopransax angeschafft.» Auch mit dem Cajón, einem spanischen Rhythmusinstrument, das in der Flamenco-Musik verwendet wird, hat sich die Musikerin angefreundet. «Eigentlich ist es schon ein bisschen verrückt. Wir Musiker studieren fast so lange wie die Mediziner, aber am Ende unserer Ausbildung erwartet uns nicht ein anständig bezahlter Job als Assistenzarzt oder Assistenzärztin sondern die totale Unsicherheit.» Trotz der Unwägbarkeiten bereut Valeria Steidle ihre Entscheidung nicht und ist überzeugt, dass sie irgendwann eine feste Anstellung als Kirchenmusikerin oder in einem Orchester finden wird. «Musik ist cool. Mir gibt Musik eine tiefe Befriedigung und ich kann die Leute damit erfreuen.»



# Hier wird im Oberengadin gefeiert

Die Engadiner Jugend scheint, was das Ausgangsangebot heutzutage angeht, eine begrenzte Auswahl zu haben. Wo trotzdem noch gute Feierstimmung herrscht, erklärt ein Einheimischer.

DENISE KLEY



Gian-Andri Giger hat seine Jugendzeit im Engadin verbracht. Heute lebt der 22-jährige Sport- und BWL-Student in Zürich und Bern. Die Wochenenden und Ferien verbringt er dennoch gern in seiner alten Heimat und mit seinen Freunden. Ab und an geht man dann auch gemeinsam in den Ausgang. Seiner Meinung nach ist St. Moritz die beste Adresse für einen lustigen Abend. «Im Stübli ist eigentlich immer gute Stimmung. Ich gehe dort manchmal auch alleine hin, dort trifft man immer jemanden, den man kennt.»

### Auch Dorfbars sind beliebt

Diese Meinung scheinen viele zu teilen, denn vor dem Eingang in die Bar Stübli beim Hotel Schweizerhof reihen sich zu später Stunde regelmässig junge Feierwütige, die auf Einlass warten. Jetzt zu Corona-Zeiten ist der Einlass ins Stübli noch begehrt als ohnehin, denn die Personenanzahl ist beschränkt.

Wer also in der Bar zu Live-Musik tanzen und mit Freunden anstossen will, sollte zeitig eintreffen und seine Identitätskarte nicht vergessen, denn die Einlasskontrollen sind streng, wovon Giger zu berichten weiss, aber zugleich einen Tipp parat hat: «Während



Neben Clubs und Diskotheken erfreuen sich im Engadin auch die Dorfbars grosser Beliebtheit.

Foto: shutterstock.com / View Apart

das Stübli streng kontrolliert und erst ab 18 zugänglich ist, ist Bobby's Pub eine gute Alternative für Jüngere. Dort kommt man schon mit 16 Jahren rein.» Aber es muss nicht immer St. Moritz sein: «Fast jedes Dorf im Engadin hat eine Bar. Wir sind zum Beispiel oft in der Fuschina Bar in Bever oder in der Bar Cetto in Sils.» Karin Pünchera ist Bar-

maid in der Bar Cetto in Sils. Sie kam mit 19 Jahren ins Oberengadin und war oft auch selbst Gast.

### «Kein Vergleich mehr zu früher»

Sie bestätigt zwar, dass neben den Stammgästen auch Jüngere die Bar besuchen, jedoch sei das Gästeaufkommen kein Vergleich mehr zu früher.

«Früher war es so, dass man sich fast selbstverständlich abends in der Dorfbar getroffen hat. Heute kommuniziert man über Whatsapp und Social Media – ich denke, das ist auch ein Grund, weshalb die Jungen weniger in den Ausgang gehen. Ausserdem ziehen viele Junge früh vom Engadin weg, gehen studieren oder reisen. Das war meiner Meinung

nach früher anders.» Aber laut Giger hängt es auch von den Jahreszeiten ab, wo und wie man sich trifft – im Sommer sei man abends oft auch zum Grillieren am See. Giger unterstreicht, dass das Party-Angebot im Engadin beschränkt sei. «Zürich hat da natürlich viel mehr Auswahl, da ist für alle was dabei. Aber auch im Engadin lässt sich gut feiern.»

## Tribüne Schwerpunktwoche

### Back to the roots

Jugendlichen im Engadin wird es nicht so schnell langweilig. Denn die Region bietet weitaus mehr Freizeitaktivitäten als nur Velofahren und Langlaufen.

«Habt ihr überhaupt eine Möglichkeit, bei euch in den Ausgang zu gehen?», wurde ich schon das eine oder andere Mal gefragt, wenn ich meinen Kommilitoninnen in Zürich erzählte, dass ich dieses Wochenende (schon wieder) Zuhause im Engadin verbracht hatte. «Aber sicher! Wir fahren meistens mit unseren Traktoren auf die Alp und schnitzen dort Holzfiguren am Lagerfeuer während wir selbstgebrauten Schnaps trinken», hätte ich manchmal am liebsten etwas zynisch geantwortet.

Stattdessen erklärte ich wieder einmal, dass es hier allerlei Clubs und Bars und manchmal auch Konzerte gäbe, und dass man sich sonst an Homepartys treffen würde. Die Wahrheit liegt wohl irgendwo dazwischen.

### Einfach anders

Wie die Ausgangsmöglichkeiten, ist auch das Freizeitangebot im Engadin vielleicht etwas spärlicher als in den grossen Städten, aber trotzdem viel umfangreicher als manche erwarten würden. Nein, eigentlich ist es gar nicht spärlicher – nur einfach anders. Neben den «klassischen» Freizeitaktivitäten wie Fussball, Hockey, Jazz-



Sidonia Pazeller

Foto: z. Vfg

Dance und Snowboarden, gibt es ja noch so viel andere Hobbys und Leidenschaften, die man hier ausüben kann. Einige davon haben vielleicht noch ein etwas altes Image, wie zum Beispiel Wandern. «Wandern», das tönt so nach alten Leuten, die mit roten Wollsocken über Stock und Stein stolpern. Aber gerade in diesem Sommer, als auch viele junge EngadinerInnen ihre Ferien in der Heimat verbracht haben, schien mir wandern absolut im Trend gewesen zu sein. Denn wo kann man sich besser sozial distanzieren als in den Bergen, fern ab von Menschenmassen und Viren-Hotspots? Überall in den sozialen Medien konnte man verfolgen, wie die Kolleginnen und Kollegen einen Gipfel nach dem anderen bestiegen. Piz da qua e Piz da là, und Piz von denen ich noch nie gehört hatte, obwohl sie immer schon

vor der Haustüre standen. Es wird immer mehr geklettert und gemountainbiked, gezeltet und skitour. Richtige Alpine-Influenzer sind wir geworden. Statt den üblichen Bikini-fotos aus dem Freibad, sind die Instagram-Stories voll von tiefblauen Bergseen, statt Sonnenuntergänge am Meer gibt es Sonnenaufgänge auf den Bergen, und statt irgendwelchen imposanten Skylines, teilt man jetzt die erbeuteten Pilze mit seinen virtuellen Freunden auf Facebook.

### «Back to the roots»

Pilzen, fischen, jagen – das tönt alles so nach archaischen Jäger- und Sammler-Gesellschaften und erfüllt wiederum das Klischee, dass immer noch einige «Unterländer» von uns «Berglern» haben. Aber ich glaube, dass die Beliebtheit dieser Freizeitaktivitäten eher damit zu tun hat, dass vor allem junge Generationen gerade immer mehr «back to the roots» gehen – nicht nur im Engadin. Wir leben nicht die Traditionen unserer Vorfahren weiter, wir nutzen einfach die Ressourcen, die wir vor Ort haben. Weshalb sollten wir unsere Freizeit denn nicht im Engadin verbringen, wenn wir hier sowohl Gleitschirmfliegen als auch Cocktails trinken können?

Sidonia Pazeller

Sidonia Pazeller studiert Ethnologie und Rätomanisch an der Uni Zürich. Ihre Freizeit verbringt sie meistens in Tarasp.

## Hinter die Kulissen der Redaktion schauen

In eigener Sache Journalismus verstehen, Journalismus erleben, Journalismus mitgestalten. Das ist das Ziel des Projektes YouNews, den Schweizer Jugendmedienwochen, die nächstes Jahr zum vierten Mal stattfinden. Die «Engadiner Post/Posta Ladina» ist 2021 zum zweiten Mal dabei.

Ihr habt die Möglichkeit, vom 11. bis 14. Januar 2021, auf der Redaktion in St. Moritz bei einer Zeitungsausgabe mitzuwirken und den Redaktionsalltag hautnah mitzuerleben. Ihr schreibt Artikel für die Zeitung und arbeitet die Texte für die Webseite sowie die Social-Media-

Kanäle auf. Dabei erlebt ihr hautnah, wie eine Zeitung entsteht. Ermöglicht wird dies drei Schülerinnen und Schülern zwischen 15 und 20 Jahren. Für die Bewerbung schreibst du uns einen Text mit 2000 Zeichen (mit Lehrzeichen). Lass uns wissen, weshalb du gerne diese vier Tage auf einer Lokalredaktion miterleben möchtest und welche Themen dich persönlich am meisten interessieren. Wir freuen uns auf deine Bewerbung bis zum 31. Oktober 2020 an m.spierer@engadinerpost.ch. (msb)

www.younews.ch

## Das Bild hat das Wort



Dampfbahnfahrt Samedan - Scuol/Tarasp.

Foto: Daniel Zaugg





Todesanzeigen und Danksagungen  
in der «Engadiner Post/Posta Ladina»  
aufgeben

Im Todesfall einer oder eines Angehörigen beraten wir Sie und helfen Ihnen gerne bei der Auswahl oder Formulierung einer Todesanzeige.

Sie finden uns im Büro in St. Moritz-Bad, Via Surpunt 54, Telefon 081 837 90 00 oder im Büro in Scuol, Bagnera 198, Telefon 081 861 60 60.

Sollten Sie bereits eine formulierte Todesanzeige haben, können Sie uns diese via E-Mail übermitteln: [werbemarkt@gammetermedia.ch](mailto:werbemarkt@gammetermedia.ch)

Die Website der «Engadiner Post/Posta Ladina» hilft bei einem Todesfall einer oder eines Angehörigen mit wichtigen Informationen weiter: [www.engadinerpost.ch](http://www.engadinerpost.ch)

Engadiner Post  
POSTA LADINA

9. Oktober 2020  
Chesa Crap Alv, Via Mulin 8, 7502 Bever

Abschied

Es ist ein Licht erloschen, das im Herzen der Zurückgebliebenen weiter brennt.

Traurig aber von Herzen dankbar für die gemeinsame Zeit nehmen wir still und leise Abschied von

Heinz Amiet-Christen

6. Januar 1926 – 9. Oktober 2020

In tiefer Trauer:

Margrit Amiet-Christen  
und Anverwandte

Auf Wunsch des Verstorbenen finden die Abdankung und Urnenbeisetzung im engsten Kreis in Andermatt statt.

Allfällige Spenden sind bestimmt für den «Verein Movimento», Via Nouva 1, 7503 Samedan

PC-Konto: 70-811-4, IBAN CH37 0077 4410 1369 9030 0



Foto: Jon Duschletta

Spitzenkampf endet ohne Gewinner

**Fussball** In der 4. Liga traf am Sonntag der Zweitplatzierte FC Celerina in Tinzong auf den Tabellenleader CB Surses. Nach der schmerzhaften Heimmiederlage gegen Schluein Ilanz galt es für die Celeriner Mannschaft eine gute Leistung gegen den Tabellenersten zu zeigen, um den Anschluss an die Spitze nicht zu verlieren.

Wie bereits beim letzten Match begleitete ein sehr kaltes Wetter mit leichtem Schneefall die zwei Teams durch das ganze Spiel. Die Kälte zeigte sich deutlich beim Beginn der ersten Hälfte. Die zwei Teams tasteten sich langsam ab und versuchten eher, sich defensiv abzudecken, als sich offensiv zu zeigen. Nach einer Weile und weil auch klar wurde, dass der Schiri viel laufen liess, wurden die beiden Teams angriffslustiger. Auf einen Schuss von Goncalves, welcher den linken Torpfosten nur knapp verfehlte, ant-

worteten die Gastgeber mit einem Konter, welcher von Torhüter Carrajo abgewehrt werden konnte. Die Oberengadiner zeigten sich nun mit einem starken Schuss von Barros, welchen der gegnerische Keeper aus dem oberen, rechten Toreck holen konnte. In der 34. Spielminute gelang dem CB Surses die Führung.

Nach einer warmen Teepause versuchte der FC Celerina das Spiel zu drehen. Gleich zu Beginn wurde Stürmer Jusufi im Strafraum zu Fall gebracht, jedoch liess der Unparteiische weiterlaufen. In der 55. Minute kam es zu einer kuriosen Szene. Der Schiedsrichter musste sich wegen einer Zerrung auswechseln lassen. Glücklicherweise befand sich unter den vielen Zuschauern ein Ersatz für den Spielleiter. Nach einem zehnmütigen Unterbruch kamen die Teams zurück aufs Spielfeld.

Die Celeriner konnten die Konzentration während der Pause hochfahren, und nachdem der Ball im gegnerischen Strafraum von einem Verteidiger aus Surses mit der Hand abgefasst wurde, entschied der neue Referee auf Penalty für den FCC. Diesen verwandelte Jusufi souverän. Nun lag der Ball fast ausschliesslich beim FC Celerina, welcher den Siegestreffer unbedingt erzielen wollte. In der Nachspielzeit hatte Verteidiger Steiner die Chance auf den Siegtreffer, aber Steiner fehlte nach seinem Lauf über den ganzen Platz die Puste für einen präzisen Schuss.

Damit endete das Spitzenspiel der 4. Liga mit einem Unentschieden. Nächsten Sonntag, 18. Oktober, um 16.00 Uhr gastiert der Neuntplatzierte SC Rhäzüns in Celerina. Da will der FCC nach zwei sieglosen Runden wieder einen Sieg holen.

Fabrizio Forcella

Rumpfteam verliert auswärts

**Damenfussball** Mit nur elf Spielerinnen reiste am Sonntag der FC Celerina nach Tavanasa für das Meisterschaftsspiel gegen die US Schluein Ilanz. Die Engadinerinnen spielten von Anfang an druckvoll und kamen bereits in den ersten Minuten dicht vor das gegnerische Tor. Dank schnellem Umschaltspiel erzielte aber bereits in der siebten Minute Schluein-Ilanz das erste Tor. Celerina reagierte mit noch mehr Druck. Die Mehrheit der Spielzeit wurde auf der Platzhälfte der Gastgeberinnen gespielt und in der 25. Minute fiel nach einem Eckball der verdiente Ausgleich durch Nadja Clalüna, welche einen Abpraller verwerten konnte. Kurz darauf traf der FCC nur die Latte. In der 42. Minute ging Schluein Ilanz mit einem verwandelten Elfmeter 2:1 in Führung. Wie schon in der ersten Halbzeit war der Ballbesitz auch in der

zweiten Halbzeit grösstenteils beim FCC. Nur wurden die Damen beim Angriff frühzeitig entweder gestoppt oder der Ball verfehlte das Tor. Bei einem weiteren Gegenangriff des US Schluein Ilanz konnten diese die Führung in der 68. Minute auf 3:1 ausbauen. In der 79. Minute konnte sich Nadia Clalüna freilaufen und flankte vor das gegnerische Tor, wo Marta Gay bereitstand. Eine Gegnerin erwischte den Ball jedoch vor Gay und traf ins eigene Tor. Das Spiel endete 3:2 für den US Schluein Ilanz.

Die Damen des FC Celerina stehen nach sieben Spielen auf dem vierten Tabellenrang. Das nächste Spiel findet am Sonntag, 18. Oktober, gegen den FC Thusis Cazis auf San Gian statt. (Einges.)

**FC Celerina:** Patrizia Peer, Ramona Clalüna, Ariane Affolter, Amanda Clalüna, Giulia Mercuri, Marlene Ott, Wanda Compagnoni, Simona Schellenberg, Alexandra Costa, Nadia Clalüna, Marta Gay.



